

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998-1999 (*)

29 MARS 1999

PROJET DE LOI

instituant le Code des sociétés

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION CHARGÉE
DES PROBLÈMES DE DROIT COMMERCIAL
ET ÉCONOMIQUE (1)

PAR MM. Jo VANDEURZEN ET
Roger HOTERMANS

(1) Composition de la commission :

Présidente : M. van den Abeelen.

A. — Membres titulaires :	B. — Membres suppléants :
C.V.P. MM. Vandeurzen, Van Overberghe, Verherstraeten, Willems.	Mme D'Hondt (G.), MM. De Clerck, Didden, Pieters (D.).
P.S. MM. Frédéric, Giet, Tous-saint.	MM. Canon, Demotte, N., N.
V.L.D. MM. Lano, Van Belle, van den Abeelen.	MM. Desimpel, Huts, Versnick, Verwilghen.
S.P. MM. Landuyt, Vandenbos-sche.	MM. Delathouwer, Vande Lanotte, Van der Maelen.
P.R.L.- F.D.F. MM. Hotermans, Simonet.	M. Barzin, Mme Cornet, M. Vanden-haute.
P.S.C. M. Fournaux.	MM. Arens, Mairesse.
VI. M. Sevenhans.	Mme Colen, M. Laeremans.
Blok Agalev/M. Viseur (J.-P.). Ecolo	MM. Deleuze, Van Dienderen.

Voir :

- 1838 - 98 / 99 :

— N^{os} 1 à 3 : Projet de loi.

— N^{os} 4 à 9 : Amendements.

Voir également :

— N^o 11 : Texte adopté.

(*) Cinquième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998-1999 (*)

29 MAART 1999

WETSONTWERP

houdende invoering van het Wetboek van vennootschappen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE BELAST MET DE
PROBLEMEN INZAKE HANDELS- EN
ECONOMISCH RECHT (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEREN
Jo VANDEURZEN EN Roger HOTERMANS

(1) Samenstelling van de commissie :

Voorzitter : de heer van den Abeelen.

A. — Vaste leden :	B. — Plaatsvervangers :
C.V.P. HH. Vandeurzen, Van Overberghe, Verherstraeten, Willems.	Mevr. D'Hondt (G.), HH. De Clerck, Didden, Pieters (D.).
P.S. HH. Frédéric, Giet, Tous-saint.	HH. Canon, Demotte, N., N.
V.L.D. HH. Lano, Van Belle, van den Abeelen.	HH. Desimpel, Huts, Versnick, Verwilghen.
S.P. HH. Landuyt, Vandenbos-sche.	HH. Delathouwer, Vande Lanotte, Van der Maelen.
P.R.L.- F.D.F. HH. Hotermans, Simonet.	H. Barzin, Mevr. Cornet, H. Vanden-haute.
P.S.C. H. Fournaux.	HH. Arens, Mairesse.
VI. H. Sevenhans.	Mevr. Colen, H. Laeremans.
Blok Agalev/H. Viseur (J.-P.). Ecolo	HH. Deleuze, Van Dienderen.

Zie :

- 1838 - 98 / 99 :

— N^{os} 1 tot 3 : Wetsontwerp.

— N^{os} 4 tot 9 : Amendementen.

Zie ook :

— N^o 11 : Tekst aangenomen.

(*) Vijfde zitting van de 49^e zittingsperiode.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 21 janvier, 9 et 18 mars 1999.

Mme A. Benoît-Moury, professeur à l'université de Liège, M. K. Geens, professeur à la *Katholieke Universiteit te Leuven* et M. F. Hellemans, assistant à la même université, ont pris part à la discussion en qualité d'experts désignés par le gouvernement.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE LA JUSTICE

L'article 110 de la loi du 13 avril 1995 modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, donne au Roi le pouvoir de « codifier et mettre en concordance toutes les dispositions législatives et réglementaires relatives aux sociétés commerciales ou à forme commerciale ».

Il est cependant apparu, au cours de l'élaboration de l'arrêté royal d'exécution de cette habilitation, qu'il n'était pas possible de créer un code logique, bien structuré et cohérent sans apporter la moindre modification de fond. La raison principale en est que la dernière coordination du droit des sociétés a été réalisée il y a plus de 60 ans, plus précisément le 30 novembre 1935.

Il est évident que, depuis, le contexte tant juridique qu'économique du droit des sociétés s'est profondément modifié. De plus, la plupart de ces modifications et insertions concernaient les textes relatifs à la société anonyme (SA) et l'on s'est contenté, pour la société privée à responsabilité limitée (SPRL) et pour la société coopérative (SC), de renvoyer, de façon parfois lacunaire ou imprécise, au texte analogue relatif à la société anonyme. Les différentes modifications de la loi ont également eu lieu sans qu'il soit réellement prêté attention à la structure de la loi sur les sociétés.

Pour cette raison et afin d'éviter toute discussion sur la légalité d'une correction poussée et/ou d'une modification approfondie de la structure, on a finalement choisi de réaliser la codification du droit des sociétés par le biais du présent projet de loi. Il faut cependant insister sur le fait que les modifications de fond, qui sont réalisées par le présent projet, sont très limitées. Elles n'ont en effet pas pour objectif de modifier fondamentalement les droits ou les obligations des personnes impliquées dans la vie des sociétés (associés, obligataires, administrateurs, travailleurs, ...). Le présent projet n'opère que les

DAMES EN HEREN,

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens de vergaderingen van 21 januari, 9 en 18 maart 1999.

Mevr. A. Benoît-Moury, hoogleraar aan de Universiteit te Luik, de heer K. Geens, hoogleraar aan de Katholieke Universiteit te Leuven en de heer F. Hellemans, assistent aan deze universiteit, namen als deskundigen aangesteld door de regering aan de bespreking deel.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE

Artikel 110 van de wet van 13 april 1995 tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, heeft de Koning gemachtigd om « alle wets- en verordeningbepalingen betreffende de handelsvennootschappen of de vennootschappen die de rechtsvorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen (te) codificeren en met elkaar in overeenstemming (te) brengen ».

Bij de voorbereiding van het koninklijk besluit in uitvoering van deze machtiging, is evenwel gebleken dat het niet mogelijk is om een logisch, goed gestructureerd en samenhangend wetboek uit te werken zonder enige wijziging ten gronde door te voeren. De belangrijkste reden hiervoor is gelegen in het feit dat de laatste coördinatie van het vennootschapsrecht meer dan 60 jaar geleden plaatsvond, meer bepaald op 30 november 1935.

Het spreekt voor zich dat sedert deze datum zowel de juridische als de economische context waarin het vennootschapsrecht zich bevindt, grondig zijn gewijzigd. Bovendien gebeurden de meeste van deze wijzigingen of toevoegingen in de teksten betreffende de NV terwijl men zich voor de BVBA en de CV meestal beperkte tot terugverwijzingen, al dan niet met de nodige lacunes of onzorgvuldigheden. Eveneens gebeurden de verschillende wetswijzigingen zonder al te veel aandacht voor de structuur van de vennootschapswet.

Om deze redenen en om elke discussie over de wettigheid van een doorgevoerde verbetering en/of structuurwijziging te voorkomen is er uiteindelijk voor geopteerd om de codificatie van het vennootschapsrecht te realiseren door middel van onderhavig wetsontwerp. Het dient evenwel te worden benadrukt dat de door dit ontwerp doorgevoerde wijzigingen ten gronde uiterst beperkt zijn. Zij hebben absoluut niet tot doel de rechten of plichten van de verschillende bij het vennootschapsleven betrokken partijen (vennoten, obligatiehouders, bestuurders, werknemers, ...) fundamenteel te wijzigen.

modifications nécessaires pour aboutir à un code logique, bien structuré et cohérent.

Le fait qu'il a été opté du point de vue procédural pour un projet de loi, plutôt que pour un arrêté royal, n'implique dès lors pas qu'on s'écarte de l'esprit et de l'objectif qui sont à la base de la mission de codification prévue à l'article 110 de la loi du 13 avril 1995.

Le ministre s'attache ensuite à développer plus particulièrement les options fondamentales du projet, la nécessité de codifier le droit des sociétés ainsi que la structure du code proposé.

1. Options fondamentales du projet

Pour l'élaboration du projet de loi à l'examen, trois options de base ont été retenues :

a. *Pas de nouvelle législation de réparation*

Cette option veut que la codification n'a pas pour but d'instaurer une nouvelle « législation de réparation » ni d'apporter des modifications fondamentales sur le plan du contenu.

Cette option traduit le réalisme politique.

Son contenu doit toutefois être raisonnablement précisé. L'objectif de cette option n'est en effet pas d'exclure toute modification ayant trait au contenu, mais de faire en sorte que la mission de codification ne soit pas utilisée pour bannir toute imprécision de la loi sur les sociétés commerciales.

b. *Seul le droit des sociétés est codifié*

Les associations au sens strict, telles que l'association professionnelle, l'association sans but lucratif (ASBL) et l'association internationale n'y figurent dès lors pas.

Si ces différentes formes de collaboration relèvent, au même titre que les sociétés, du groupe des associations au sens large, le lien existant entre elles n'a pas *de lege lata* été jugé suffisamment fort pour opter dès à présent pour un « Code des associations et des sociétés ». Il est évident que le fait que l'ASBL est utilisée aujourd'hui tant à des fins commerciales qu'à des fins non commerciales n'est pas étranger à ce choix. Intégrer l'ASBL dans un code « unifié » des associations et des sociétés contraindrait quasiment à opérer des choix fondamentaux quant à la nature et aux possibilités d'utilisation des ASBL. Or, de tels choix sortent du cadre d'une codification.

En outre, il ne faut pas perdre de vue que cette codification a été menée de front avec le projet de loi modifiant la loi du 21 juin 1921 relative aux ASBL.

Onderhavig wetsontwerp voert integendeel slechts wijzigingen door die noodzakelijk zijn om te komen tot een logisch, goed gestructureerd en samenhangend wetboek.

Het gegeven dat vanuit procedureel oogpunt werd geopteerd voor een wetsontwerp, eerder dan voor een koninklijk besluit, impliceert derhalve zeker niet dat wordt afgeweken van de geest en de doelstelling die aan de opdracht tot codificatie vervat in artikel 110 van voornoemde wet van 13 april 1995 ten grondslag lagen.

De minister gaat hierna in het bijzonder in op de fundamentele opties in het ontwerp, de noodzaak om het bestaande vennootschapsrecht te codificeren als ook op de structuur van het voorgestelde wetboek.

1. Fundamentele opties in het ontwerp

Bij de uitwerking van het wetsontwerp werden drie basisopties in acht genomen :

a. *Geen nieuwe reparatiewetgeving*

Deze optie bestaat erin dat de codificatie niet tot doel heeft nieuwe « reparatiewetgeving » tot stand te brengen, evenmin als fundamentele inhoudelijke wijzigingen.

Deze optie getuigt van politiek realisme.

Zij moet nochtans in redelijkheid worden ingevuld. Haar bedoeling is immers niet elke inhoudelijke wijziging uit te sluiten, doch wel om ervoor te zorgen dat de codificatieopdracht niet gebruikt zou worden om iedere onduidelijkheid uit de vennootschappenwet te bannen.

b. *Enkel het vennootschapsrecht wordt gecodificeerd*

De verenigingen *sensu strictu*, zoals de beroepsvereniging, de vereniging zonder winstoogmerk (vzw) en de internationale vereniging worden derhalve niet opgenomen.

Weliswaar behoren deze verschillende samenwerkingsvormen, samen met de vennootschappen, tot de groep van de verenigingen *sensu lato*, doch *de lege lata* werd deze band tussen beiden nog onvoldoende sterk geacht om nu reeds te opteren voor een « Wetboek van verenigingen en vennootschappen ». Aan deze keuze is het feit dat men de vzw-vorm vandaag zowel voor commerciële als niet-commerciële doeleinden gebruikt, uiteraard niet vreemd. Het opnemen van de vzw in een « eengemaakt » Wetboek van verenigingen en vennootschappen zou er nagenoeg toe dwingen om fundamentele keuzes te maken over de aard en de aanwendingsmogelijkheden ervan. Zodanige keuzes vallen echter buiten het bestek van een codificatie.

Bovendien mag men niet uit het oog verliezen dat, parallel met de codificatie, werd gewerkt aan het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 juni 1921 op de vzw's.

Le code ne reprend pas non plus les sociétés de droit public. Ces sociétés posent en effet des problèmes très spécifiques, qui ont récemment fait l'objet de dispositions législatives « sur mesure » et qui n'ont dès lors guère leur place dans un code applicable à toutes les sociétés (de droit privé).

En revanche, les dispositions relatives aux sociétés agricoles, de même que celles concernant les groupements d'intérêt économique (GIE) ont été intégrées dans le code. Dans le cas des sociétés agricoles, leur insertion dans le code ne pose aucun problème particulier, dès lors qu'il traite à la fois des sociétés civiles et des sociétés commerciales.

En ce qui concerne les GIE, leur insertion dans le code découle logiquement du fait qu'ils sont considérés comme des sociétés depuis la loi du 13 avril 1995. De plus, mis à part leur spécialité, les groupements d'intérêt économique sont en grande partie régis par des dispositions qui sont le calque des dispositions communes des lois coordonnées sur les sociétés commerciales (articles 314 et 178-199, LCSC).

c. Le Code doit englober l'ensemble du droit des sociétés

Une troisième et dernière option fondamentale est que le Code des sociétés doit apporter une réponse à la question de savoir quelles sont les obligations qui découlent, au regard du droit des sociétés, de la constitution et de la gestion d'une société et quels sont les droits dont les associés, les tiers ou les créanciers bénéficient en contrepartie.

Cette option explique, par exemple, que l'on ait intégré dans le code en projet non seulement certaines règles contenues dans la loi portant organisation de l'économie et dans la loi relative à la publicité des participations importantes, mais aussi les dispositions relatives aux comptes annuels. L'on est en effet parti du principe que toute société, petite ou grande, doit pouvoir déterminer sur la base dudit code si elle doit ou non établir et/ou publier des comptes annuels ordinaires, abrégés ou consolidés et si elle doit ou non désigner un commissaire.

2. La nécessité de codifier le droit des sociétés

Malgré l'inévitable désagrément que la renumérotation d'un texte de loi très souvent consulté cause dans un premier temps, il est devenu indispensable d'ordonner à nouveau ces dispositions, coordonnées pour la dernière fois par arrêté royal du 30 novembre 1935. Depuis 1935, les textes ont été modifiés plus souvent qu'auparavant; c'est la raison pour laquelle on ne peut passer sous silence le fait que la loi originelle sur les sociétés commerciales du 18 mai 1873 a déjà été coordonnée une première fois par l'arrêté royal du 22 juillet 1913.

Anderzijds worden ook de publiekrechtelijke vennootschappen niet opgenomen. Deze vennootschappen stellen immers zeer bijzondere problemen die door recente, vaak « op maat ontworpen » wetgevingen werden behandeld, en horen derhalve niet thuis in een wetboek dat voor alle (privaatrechtelijke) vennootschappen geldt.

De bepalingen inzake de landbouwvennootschappen alsook die met betrekking tot de economische samenwerkingsverbanden (ESV's) werden daarentegen wel in het wetboek geïntegreerd. Voor de landbouwvennootschappen stelt de opname in het wetboek geen bijzondere problemen aangezien in het wetboek zowel burgerlijke als handelsvennootschappen aan bod komen.

Wat de ESV's betreft, is hun integratie in het wetboek een logisch gevolg van het gegeven dat zij sedert de wet van 13 april 1995 worden beschouwd als vennootschappen. Bovendien worden de ESV's, op hun specialiteit na, grotendeels beheerst door bepalingen die overgeschreven werden uit de gemeenschappelijke bepalingen van de vennootschappenwet (artikelen 314 en 178-199, Venn.W.).

c. Het volledige vennootschapsrecht moet aan bod komen

Een derde en laatste fundamentele optie bestaat erin dat het Wetboek van vennootschappen een antwoord moet bieden op de vraag welke vennootschapsrechtelijke verplichtingen de oprichting van en het werken met een vennootschap impliceert, en welke rechten hier voor vennoten, derden of schuldeisers tegenover staan.

Deze optie verklaart bijvoorbeeld waarom naast bepaalde regels van de wet houdende organisatie van het bedrijfsleven en van de wet op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen, ook het jaarrekeningenrecht in het wetboek werden geïntegreerd. Er werd immers vanuit gegaan dat elke vennootschap, groot of klein, op grond van het wetboek moet kunnen uitmaken of zij al dan niet een gewone, verkorte of geconsolideerde jaarrekening moet opstellen en/of bekendmaken, alsook of zij al dan niet een commissaris moet aanstellen.

2. De noodzaak tot codificatie van het vennootschapsrecht

Ondanks het ongemak dat de hernummering van een veel gebruikte wettekst in een eerste tijd onvermijdelijk met zich brengt, is de noodzaak van een herordening van de bepalingen die voor het laatst gecoördineerd werden bij het koninklijk besluit van 30 november 1935 zeer groot. Juist omdat de teksten sedert 1935 veel frequenter gewijzigd werden dan voordien, kan niet onvermeld blijven dat de oorspronkelijke handelsvennootschappenwet van 18 mei 1873 reeds een eerste maal gecoördineerd werd bij het koninklijk besluit van 22 juli 1913.

Du texte de l'article 110 précité de la loi du 13 avril 1995 modifiant les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, il peut être déduit que la codification a pour objet de réunir en un même Code des sociétés les dispositions légales et réglementaires relatives au droit des sociétés actuellement dispersées dans le Code de commerce et dans le Code civil, ainsi que dans de nombreuses lois spéciales et arrêtés d'exécution. Dans une phase ultérieure, les dispositions réglementaires pourraient être réunies dans un même arrêté d'exécution, à l'instar de la législation française ou de la législation belge en matière d'impôt sur les revenus.

Un regroupement de toutes ces dispositions légales et réglementaires dans un même code et dans un même arrêté d'exécution aura en outre pour conséquence que lorsque lesdites dispositions légales ou réglementaires seront modifiées dans l'avenir, le processus législatif gagnera en transparence sans perdre de sa souplesse. Cette codification n'aura donc pas d'effet sclérosant. Bien au contraire, en organisant la matière de manière logique, elle permettra de mieux apprécier l'opportunité de nouvelles réformes et facilitera ainsi leur mise en œuvre.

Les dispositions du Code civil relatives au contrat de société forment toujours le droit commun de toutes les sociétés. Depuis 1804, ces dispositions n'ont été modifiées que deux fois.

La première modification a eu lieu afin d'adapter la définition de la société de l'article 1832 du Code civil à la possibilité offerte depuis 1987 de créer un certain type de société, à savoir la société privée à responsabilité limitée (SPRL), par une seule personne.

Les articles 1832 et suivants du Code civil ont été modifiés à une seconde reprise par les articles 101-103 de la loi du 13 avril 1995 précitée. La définition de la société a été à nouveau adaptée afin d'insérer une nouvelle forme de société, à savoir la société à finalité purement sociale. Cette loi adapta également les articles 1862 et 1863 du Code civil.

La loi sur les sociétés commerciales figure dans le Code de commerce de 1807, au titre IX, livre I^{er}, où elle a été insérée par la loi du 18 mai 1873. Comme mentionné ci-dessus, ces dispositions ont été coordonnées une dernière fois en 1935, afin de permettre, entre autres, l'insertion d'un nouveau type de sociétés, à savoir la société de personnes à responsabilité limitée (désormais appelée société privée à responsabilité limitée).

Les modifications apportées depuis lors à la loi sur les sociétés commerciales ont engendré un nombre impressionnant d'articles *bis* et *ter*.

De plus, ces modifications et insertions concernaient principalement les textes relatifs à la société

Uit de tekst van voormeld artikel 110 van de wet van 13 april 1995 tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen kan men afleiden dat het doel van de codificatie erin moet bestaan om de wettelijke en reglementaire bepalingen die betrekking hebben op het vennootschapsrecht en die momenteel in erg verspreide orde terug te vinden zijn in het Wetboek van koophandel en het Burgerlijk Wetboek, alsook in zeer veel bijzondere wetten en uitvoeringsbesluiten, onder te brengen in één Wetboek van vennootschappen. In een latere fase zouden de reglementaire bepalingen kunnen ondergebracht worden in één uitvoeringsbesluit, naar het voorbeeld van de Franse wetgeving, of van onze Belgische wetgeving inzake inkomstenbelasting.

Een hergroepering van al deze wettelijke en reglementaire bepalingen in één wetboek en in één uitvoeringsbesluit heeft eveneens tot gevolg dat, bij toekomstige wijzigingen van de desbetreffende wettelijke of reglementaire bepalingen, het wetgevingsproces aan transparantie zal winnen, zonder daarom aan soepelheid in te boeten. Deze codificatie zal dus niet verstarrend werken. Wel integendeel, door een logische ordening van de materie zal zij toelaten de wenselijkheid van nieuwe hervormingen beter te beoordelen, en zodoende zal ze het doorvoeren daarvan vergemakkelijken.

De bepalingen uit het Burgerlijk Wetboek aangaande het vennootschapscontract vormen nog steeds het gemeen recht voor alle vennootschappen. Sedert 1804 werden deze bepalingen slechts tweemaal gewijzigd.

Een eerste maal gebeurde dat om de definitie van vennootschap in artikel 1832 van het Burgerlijk Wetboek aan te passen aan de sedert 1987 bestaande mogelijkheid om een welbepaald vennootschapstype, namelijk de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (BVBA), éénhoofdig op te richten.

Een tweede maal werden de artikelen 1832 en volgende van het Burgerlijk Wetboek gewijzigd bij artikelen 101-103 van voornoemde wet van 13 april 1995. Opnieuw werd de vennootschapsdefinitie aangepast, nu om ruimte te geven aan de nieuwe modaliteit van de vennootschap met een louter sociaal oogmerk. Bij die wet werden trouwens ook de artikelen 1862 en 1863 van het Burgerlijk Wetboek aangepast.

De handelsvennootschappenwet ligt vervat in boek I, titel IX van het Wetboek van koophandel van 1807, en werd daarin ingevoegd bij wet van 18 mei 1873. Zoals gezegd werden deze bepalingen een laatste maal gecoördineerd in 1935, onder andere om de inlassing mogelijk te maken van een nieuw vennootschapstype, de personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid (nu : besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid).

De sedertdien in de handelsvennootschappenwet aangebrachte wijzigingen hebben geresulteerd in onnoemelijk veel *bis*- en *ter*-bepalingen.

Bovendien gebeurden deze wijzigingen en toevoegingen hoofdzakelijk in de teksten betreffende de

anonyme (SA), alors qu'en ce qui concerne les dispositions relatives à la société privée à responsabilité limitée et à la société coopérative (SC), l'on s'est généralement limité à renvoyer au texte analogue concernant la société anonyme — et parfois l'on a même oublié d'y faire référence.

Les textes relatifs à la société en nom collectif (SNC) et à la société en commandite (SCS) ont par contre la même « intangibilité » que les dispositions du Code civil. L'article 6 de la loi du 13 avril 1995 précitée adapta pour la première fois depuis 1873 l'article 15 de la loi sur les sociétés commerciales.

Actuellement, le Code de commerce ne constitue plus le réceptacle des lois relatives aux nouveaux domaines du droit commercial. Les lois sur les pratiques du commerce, sur le crédit à la consommation et sur la concurrence sont des exemples typiques et récents de telles lois particulières.

Inversement, on constate que des matières traditionnellement réglées par le Code de commerce en ont été retirées lorsqu'on a introduit une nouvelle réglementation. Conformément à la loi relative aux opérations financières et aux marchers financiers (1990), le titre V relatif aux bourses de commerce a été radié du Code et, en vertu de la loi sur les assurances terrestres (1992), le titre X relatif aux assurances en général n'est désormais plus applicable qu'aux assurances maritimes.

Le droit des sociétés a souffert de « l'intangibilité » du Code civil ainsi que de la « dévalorisation » au Code de commerce.

Même si l'on pouvait s'attendre à ce qu'une nouvelle loi soit, en raison de son champ d'application mais également de son contenu, insérée dans les titres du Code civil ou du Code de commerce, on a souvent du constater qu'il avait été fait appel à la technique de la loi particulière. On peut citer à titre d'exemple la loi du 12 juillet 1979 créant la société agricole

Il n'est désormais plus défendable de faire reposer une codification en se fondant sur le caractère civil ou commercial des sociétés.

C'est en 1926 que l'on a, pour la première fois, porté atteinte à cette distinction, lorsqu'on a permis à la société civile de prendre la forme d'une société commerciale pour qu'elle puisse ainsi obtenir la personnalité juridique.

La loi du 13 avril 1995 précitée, a également porté atteinte à cette distinction, mais en sens inverse : dans l'article 1863 du Code civil, il est désormais question de sociétés à objet commercial; il s'agit de sociétés commerciales qui sont régies par les dispositions du Code civil relatives aux sociétés parce que ces sociétés commerciales ne possèdent pas la personnalité juridique.

naamloze vennootschap (NV), terwijl men zich in de bepalingen betreffende de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid en de coöperatieve vennootschap (CV) veelal beperkte tot het aanbrenge — en soms vergeten — van een verwijzing naar de analoge tekst voor de naamloze vennootschap.

De teksten die de vennootschap onder firma (VOF) en de commanditaire vennootschap (Comm.V.) betreffen lijden daarentegen aan dezelfde « onveranderlijkheid » als het Burgerlijk Wetboek. Ingevolge artikel 6 van voornoemde wet van 13 april 1995 werd artikel 15 van de handelsvennootschappenwet voor het eerst sedert 1873 aangepast.

Het Wetboek van koophandel is vandaag niet langer de plaats waar de wetten die betrekking hebben op nieuwe domeinen in het handelsrecht worden ondergebracht. De wet handelspraktijken, de wet consumentenkrediet, de wet mededinging zijn typische en recente voorbeelden van dergelijke bijzondere wetten.

Omgekeerd kan vastgesteld worden dat materies die klassiek door het Wetboek van koophandel beheerst werden, bij herregulering aan dit wetboek onttrokken worden. Ingevolge de wet op de financiële transacties en de financiële markten (1990) werd titel V betreffende de beurs uit het wetboek geschrapt en ingevolge de wet landverzekeringen (1992) zal titel X inzake de verzekeringen voortaan nog enkel toepasselijk zijn op de zeeverzekering.

Het vennootschapsrecht heeft de « onveranderlijkheid » van het Burgerlijk Wetboek en het « betekenisverlies » van het Wetboek van koophandel ondergaan.

Ook wanneer men verwachtte dat een nieuwe wet, terzelfdertijd wegens haar toepassingsgebied als wegens haar inhoud, zou geïntegreerd worden in de vennootschapstitels van het Burgerlijk Wetboek of van het Wetboek van koophandel, bleek meestal dat geopteerd werd voor de techniek van de bijzondere wet. Als voorbeeld kan de wet tot instelling van de landbouwvennootschap van 12 juli 1979 vermeld worden.

Het is vandaag dus niet meer verdedigbaar het burgerlijk of het commercieel karakter van de vennootschap tot bindteken van een codificatie te maken.

Er werd voor het eerst aan dit onderscheid getornd in 1926 toen aan de burgerlijke vennootschappen werd toegelaten een handelsvorm aan te nemen, om zodoende de rechtspersoonlijkheid te kunnen verkrijgen.

Ingevolge voornoemde wet van 13 april 1995, werd het onderscheid ook in de andere richting doorbroken : in artikel 1863 van het Burgerlijk Wetboek is voortaan sprake van vennootschappen met een commercieel doel, dit zijn handelsvennootschappen die door de vennootschapsbepalingen van het Burgerlijk Wetboek beheerst worden omdat ze geen rechtspersoonlijkheid bezitten.

Ceci n'empêche pas que les sociétés ne puissent opérer un choix qu'en ce qui concerne leur forme : une société civile qui choisit la forme commerciale reste soumise au droit civil pour tout ce qui ne concerne pas son statut social; une société commerciale qui opte pour la forme civile reste quant à elle soumise au droit commercial.

Le regroupement en un même Code des sociétés de toutes les dispositions de droit civil et de droit commercial relatives aux sociétés permettra de comprendre plus facilement la structure propre au droit belge des sociétés et de donner du même coup aux dispositions du Code civil la place qui leur revient thématiquement, à savoir celle de dispositions communes pour toutes les sociétés, ce évidemment sans toucher à la distinction entre les activités commerciales et civiles.

3. Commentaire de la structure du Code des sociétés

Le Code qui est créé par l'article 2 du présent projet de loi est composé de 15 livres.

Deux lignes directrices ont particulièrement guidé l'ordonnancement des matières : d'une part, le regroupement et la coordination de textes communs à tous les types de sociétés (livre II) et à toutes les personnes morales (livre IV); d'autre part, la reprise des dispositions spécifiques, même lorsqu'elles sont identiques pour plusieurs formes de sociétés, afin que le praticien dispose pour chaque type de société de toutes les règles qui s'y appliquent.

Ces lignes directrices ont également été adoptées pour le réagencement des dispositions pénales. Ces dernières ne se trouveront désormais plus en bloc à la fin du code, mais seront regroupées à la fin de chaque chapitre ou livre qu'elles concernent.

Le nombre d'articles en a dès lors été augmenté, mais le texte y gagne ainsi en clarté et en facilité d'utilisation.

Les livres I^{er}, II et IV sont d'application très large. Ils se suivent en ordre décroissant de généralité : l'énonciation des formes juridiques et des définitions générales (livre I^{er}), les dispositions communes à toutes les sociétés, y compris celles qui ne disposent pas de la personnalité juridique (livre II) et les dispositions communes à toutes les personnes morales (livre IV).

Le livre III vise déjà les sociétés sans personnalité juridique. En effet, les dispositions communes applicables aux personnes morales, qui suivent dans le livre IV, ne leur sont plus applicables.

Les livres V à VIII traitent des types particuliers de sociétés, dans une classification allant de la société de personnes à la société de capitaux : la société en

Een en ander belet niet dat de vennootschappen enkel naar de vorm kunnen kiezen : een burgerlijke vennootschap die kiest voor een handelsvorm, blijft voor alles wat niet haar vennootschappelijk statuut aangaat onderworpen aan het burgerlijk recht; een handelsvennootschap die kiest voor de burgerlijke vorm blijft daarvoor dan weer onderworpen aan het handelsrecht.

De integratie in één Wetboek van vennootschappen van alle burgerrechtelijke en de handelsrechtelijke bepalingen inzake vennootschappen, zal toelaten om deze eigen structuur van het Belgisch vennootschapsrecht inzichtelijk te maken, en om meteen aan de bepalingen uit het Burgerlijk Wetboek de plaats te geven die ze thematisch verdienen, namelijk die van gemeenschappelijke bepalingen voor alle vennootschappen, zonder uiteraard te raken aan het onderscheid tussen handels- en burgerlijke activiteiten.

3. Toelichting bij de structuur van het Wetboek van vennootschappen

Het Wetboek dat door artikel 2 van dit wetsontwerp wordt ingevoerd, bestaat uit 15 boeken.

Bij het groeperen van de bepalingen werden in het bijzonder twee richtlijnen gevolgd : enerzijds het groeperen en coördineren van teksten die gemeenschappelijk zijn aan alle types van vennootschappen (boek II) en rechtspersonen (boek IV); anderzijds het overnemen van bepaalde regels, zelfs wanneer ze identiek zijn voor verschillende vennootschapsvormen, opdat de praktijk voor elke vennootschapsvorm kan beschikken over alle toepasselijke regels voor deze vennootschapsvorm.

Deze richtlijnen strekken ook tot methode voor de herschikking van de strafbepalingen. Zij zullen niet langer *en bloc* op het einde van het wetboek kunnen worden teruggevonden, maar ze zullen aan het einde van elk hoofdstuk of elk boek waarop ze betrekking hebben worden gegroepeerd.

Het aantal artikelen is zodoende toegenomen, maar de tekst wint aan transparantie en bruikbaarheid.

De boeken I, II en IV zijn van erg algemene strekking en werden genummerd in dalende graad van algemeenheid : de opsomming van de rechtsvormen en de algemene definities (boek I), de bepalingen gemeenschappelijk aan alle vennootschappen, ook die zonder rechtspersoonlijkheid (boek II) en de bepalingen gemeenschappelijk aan alle rechtspersonen (boek IV).

Boek III regelt reeds de vennootschappen zonder rechtspersoonlijkheid. Inderdaad zijn de bepalingen gemeenschappelijk aan alle rechtspersonen die volgen in boek IV niet meer op deze vennootschappen van toepassing.

In de boeken V tot VIII worden de bijzondere vennootschapstypes behandeld, in een volgorde die gaat van persoons- tot kapitaalvennootschap : de

nom collectif et la société en commandite simple (livre V), la société privée à responsabilité limitée (livre VI) la société coopérative (livre VII) et la société anonyme (livre VIII).

Aucun de ces quatre livres, spécifiques à chacune des formes, ne renvoie à l'un des trois autres. Ils se réfèrent par contre aux trois livres communs qui précèdent.

La reproduction systématique du texte applicable à une société déterminée évite ainsi l'obligation de se reporter à des références autres que les dispositions communes et le livre concernant directement le type choisi.

Ce principe n'a pu être étendu à la société en commandite par actions traitée dans le livre IX. Seules 11 dispositions y sont consacrées par les lois coordonnées actuelles. Le renvoi effectué par l'article 107 LCS aux dispositions régissant les sociétés anonymes complète le régime applicable. Ce renvoi a été maintenu dans la mesure où la rédaction d'un statut complet pour la société en commandite par actions aurait en effet nécessité un certain nombre de choix fondamentaux qui dépassaient le cadre d'une simple codification.

Le livre X contient des dispositions relatives aux sociétés à finalité sociale, tandis que les livres XI et XII rassemblent une série de dispositions qui gouvernent les opérations de restructuration : les fusions, les scissions et opérations assimilées (livre XI) et la transformation (livre XII).

Ces opérations de restructuration ne concernent que les sociétés bénéficiant de la personnalité morale. Elles sont étrangères aux autres formes sociales sans personnalité juridique visées au livre III, ainsi qu'aux personnes morales visées dans les livres XIII et XIV.

Le livre XIII vise la société agricole, seule société à objet civil bénéficiant de la personnalité juridique sans avoir à emprunter pour cela une forme commerciale. Cette société aussi est largement régie par les dispositions communes des livres II et IV.

Le livre XIV traite du groupement d'intérêts économique de droit belge (GIE).

Enfin, le livre XV contient des dispositions diverses, ainsi que les dispositions transitoires.

Pour conclure, le ministre souligne que pendant quatre ans (de mai 1995 à aujourd'hui), l'élaboration du projet de loi contenant le Code des sociétés, a exigé de nombreuses réunions d'experts et de nombreuses heures de travail. Il serait dès lors hautement souhaitable qu'après ce parcours du combattant, ce tra-

vennootschap onder firma en de commanditaire vennootschap (boek V), de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (boek VI), de coöperatieve vennootschap (boek VII) en de naamloze vennootschap (boek VIII).

Vanuit deze vier bijzondere boeken met betrekking tot de verschillende types wordt nooit naar een van de drie andere bijzondere boeken verwezen, wel naar de drie voorafgaande gemeenschappelijke boeken.

Door het systematisch overnemen van de toepasselijke tekst voor elk vennootschapstype, wordt voorkomen dat men voor een bepaald vennootschapstype ooit meer zou moeten lezen dan de gemeenschappelijke bepalingen en het boek betreffende zijn vennootschapstype.

Dit principe kan niet doorgetrokken worden voor de commanditaire vennootschap op aandelen die in boek IX aan bod komt. In de huidige gecoördineerde wetten worden slechts 11 bepalingen aan dit vennootschapstype gewijd. Een verwijzing in artikel 107 Venn.W. naar de bepalingen die gelden voor de naamloze vennootschap vervolledigt het toepasselijk statuut. Die verwijzing bleef behouden omdat het uitschrijven van een integraal draaiboek voor de commanditaire vennootschap op aandelen genoopt zou hebben tot een aantal fundamentele keuzes die niet passen in het kader van een codificatieopdracht.

Boek X bevat de bepalingen aangaande de vennootschappen met een sociaal oogmerk, terwijl de boeken XI en XII een aantal bepalingen bundelen die betrekking hebben op herstructureringsoperaties : fusie, splitsing en gelijkgestelde verrichtingen (boek XI) en omzetting (boek XII).

Deze herstructureringsoperaties zijn enkel mogelijk in de vennootschappen met rechtspersoonlijkheid. Ze zijn vreemd aan de in boek III bedoelde vennootschapstypes zonder rechtspersoonlijkheid, alsook aan de in boeken XIII en XIV behandelde rechtsvormen.

Boek XIII is gewijd aan de landbouwvennootschap, de enige vennootschap met burgerlijk doel die rechtspersoonlijkheid heeft zonder daarvoor de handelsvorm te moeten aannemen. Ook zij wordt grotendeels beheerst door de gemeenschappelijke bepalingen die vervat liggen in boek II en boek IV.

Boek XIV handelt over het economisch samenwerkingsverband naar Belgisch recht (ESV).

Boek XV, ten slotte, bevat een aantal diverse bepalingen alsmede de overgangsbepalingen.

Tot slot beklemtoont de minister dat de totstandbrenging van het wetsontwerp houdende invoering van het Wetboek van vennootschappen vier jaar in beslag heeft genomen (van mei 1995 tot vandaag). Een en ander heeft tal van vergaderingen met deskundigen alsook ettelijke uren werk gevergd. Der-

vail important pour les praticiens du droit, soit valorisé en étant approuvé par le parlement.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Avant de s'intéresser au contenu du projet de loi à l'examen, *M. Hotermans* émet certaines réserves quant au souhait du gouvernement qu'il soit adopté plusieurs mois avant la dissolution des Chambres législatives.

Si la codification proposée est en soi une initiative louable, et ce, pour plusieurs raisons, on peut toutefois se demander s'il est indispensable de reprendre toutes les dispositions existant actuellement. C'est ainsi qu'on peut se demander si des sociétés non dotées de la personnalité juridique ont encore une raison d'être. Une société est en effet créée afin d'offrir une certaine protection à ses associés, dans un cadre permettant une gestion responsable, notamment en vue de protéger les tiers et afin de bénéficier d'un régime d'imposition spécifique.

L'intervenant estime qu'il convient de maintenir trois grandes subdivisions : la distinction entre sociétés civiles et sociétés commerciales, entre sociétés de personnes et sociétés de capital et entre sociétés à but lucratif et associations sans but lucratif.

M. Jean-Pierre Viseur souscrit à l'objectif de la codification, qui est de rassembler dans un seul code des dispositions ayant le même objet qui sont actuellement dispersées dans divers textes réglementaires. On peut toutefois se demander dans quelle mesure le projet de loi apporte, dans la législation relative aux sociétés, des modifications sortant du cadre d'une coordination au sens technique du terme. Il faudrait que l'on sache à quoi s'en tenir. Ce n'est que si l'on peut démontrer qu'il s'agit réellement d'une simple coordination que le projet de loi pourrait encore être adopté au cours de la présente législature. Il va cependant de soi qu'il est permis de s'interroger sur l'opportunité de maintenir certaines dispositions.

M. Landuyt se rallie au point de vue de l'intervenant précédent. La technique de la codification par une loi est indubitablement la meilleure du point de vue de la sécurité juridique. Elle présente toutefois l'inconvénient que les limites entre ce qui entre dans le cadre d'une codification et ce qui n'y entre pas ne sont plus visibles, ce qui ne facilite pas la mission de contrôle du parlement.

Il n'est en tout cas pas admissible de recourir à cette technique pour modifier implicitement la législation en un minimum de temps. L'intervenant renvoie à cet égard à l'avis, à présent dépassé, du Conseil d'État, qui a voulu attirer l'attention des auteurs de

halve ware het ten eerste wenselijk mochten die werkzaamheden worden gevaloriseerd en derhalve met een goedkeuring door het parlement worden bekroond, temeer omdat het hier een werktuig betreft dat voor de rechtsbeoefenaars belangrijk is.

II. — ALGEMENE BESPREKING

Alvorens in te gaan op de inhoud van het wetsontwerp, maakt *de heer Hotermans* enig voorbehoud wat betreft de door de regering geuite wens om dit wetsontwerp enkele maanden vóór de ontbinding van de Wetgevende Kamers goed te keuren.

Om meerdere redenen is de voorgestelde codificatie op zich een lovenswaardige onderneming. De vraag rijst evenwel of daarbij noodzakelijk al de thans bestaande wetsbepalingen moeten worden overgenomen. Men kan zich bijvoorbeeld afvragen of vennootschappen zonder rechtspersoonlijkheid nog wel een bestaansreden hebben. Een vennootschap wordt immers opgericht om de vennoten een zekere bescherming te bieden, in een kader dat, mede ter bescherming van derden, een verantwoordelijk bestuur mogelijk maakt en om aan een apart belastingstelsel te worden onderworpen.

Drie grote indelingen moeten zijn inziens behouden blijven : het onderscheid tussen burgerlijke vennootschappen en handelsvennootschappen, tussen personenvennootschappen en kapitaalvennootschappen, en tussen vennootschappen met winstoogmerk en verenigingen zonder winstoogmerk.

De heer Jean-Pierre Viseur gaat akkoord met de doelstelling van de codificatie, namelijk het bijeenbrengen in één wetboek van bepalingen over hetzelfde onderwerp die thans verspreid zijn over diverse regelgevende teksten. De vraag is in hoeverre het wetsontwerp in de wetgeving betreffende de vennootschappen wijzigingen aanbrengt die het kader van een coördinatie in de technische betekenis van het woord te buiten gaan. Daarover zou duidelijkheid moeten worden verschaft. Alleen wanneer kan worden aangetoond dat het werkelijk louter om een coördinatie gaat, kan het wetsontwerp nog in deze zittingsperiode worden afgehandeld. Zulks verhindert uiteraard niet dat ook wordt nagedacht over het nut om sommige bepalingen te behouden.

De heer Landuyt sluit zich aan bij de vorige spreker. De techniek van codificatie bij wet is uit het oogpunt van de rechtszekerheid ongetwijfeld de beste. Zij heeft echter als nadeel dat de grenzen van wat binnen het kader van een loutere codificatie valt en wat niet, niet meer zichtbaar zijn. De controletaak van het parlement wordt daardoor ten eerste bemoeilijkt.

Het kan in ieder geval niet de bedoeling zijn om via deze techniek de wetgeving onder tijdsdruk impliciet te wijzigen. De spreker verwijst in dat verband naar het, weliswaar achterhaalde, advies van de Raad van State dat de stellers van het voorontwerp bewust

l'avant-projet de loi sur les implications des modifications qui étaient proposées.

Dans le prolongement de l'observation précédente, l'intervenant estime qu'il serait préférable de supprimer le mot « instituant » dans l'intitulé du projet de loi. Le projet de loi n'a en effet pas pour objet d'instituer de nouvelles règles de droit.

L'intervenant s'étonne par ailleurs que le ministre ait annoncé, dans son exposé introductif, un « Code des associations et des sociétés ». Si tel était l'objectif final, il serait préférable de renoncer à une codification provisoire. On ne peut obliger les praticiens du droit à se familiariser avec un code qui serait à nouveau remplacé dans quelques années.

M. Willems applaudit à l'initiative de remanier et de clarifier la structure d'une législation qui est devenue, au fil des ans, peu intelligible même pour les spécialistes.

À l'instar des intervenants précédents, il estime que le projet de loi doit se limiter à une simple codification. Un projet de loi impliquant des choix politiques touchant aux équilibres existants nécessite une longue discussion, qui ne peut plus être menée faute de temps.

M. Lano comprend qu'il est nécessaire de recodifier la législation après plus de 60 ans. Indépendamment de cela, il se demande si l'on ne peut prévoir que des règles européennes se substitueront aux législations nationales relatives aux sociétés.

M. Vandeurzen se rallie aux propos des intervenants précédents au sujet de la méthode à suivre. Il est indispensable de connaître les éléments qui ont amené le gouvernement à opter pour un projet de loi, parce qu'ils dépassent le cadre de l'habilitation à codifier la législation existante.

L'intervenant demande par ailleurs quelques précisions au sujet de la logique interne de cette codification. Comment les experts ont-ils procédé ?

En ce qui concerne ce dernier point, *M. Hellemans* précise que l'idée d'une nouvelle codification du droit des sociétés émane du professeur A. Benoît-Moury, de la faculté de droit de Liège. C'est le ministre de l'époque, M. Wathelet, qui a chargé une commission scientifique de son élaboration. Cette commission comprenait une aile liégeoise, composée de la professeur A. Benoît-Moury assistée initialement par Mme I. Lebbe, et une aile louvaniste, composée du professeur K. Geens assisté par M. B. Servaes et par l'orateur même. Cette commission a entamé ses travaux début 1994.

Elle a commencé par dresser l'inventaire des dispositions à reprendre dans le code. Elle s'est ensuite efforcée de rendre la structure du code plus transparente en s'inspirant des codifications des lois sur les sociétés qui ont été réalisées à l'étranger. Enfin, elle a donné corps à la structure élaborée en y insérant les dispositions existantes.

wilde maken van de implicaties van de wijzigingen die werden voorgesteld.

In het verlengde van de voorgaande opmerking meent de spreker dat het beter zou zijn de woorden « tot invoering van » uit het opschrift van het wetsontwerp weg te laten. Het wetsontwerp strekt immers niet tot invoering van nieuwe rechtsregels.

Het verwondert de spreker verder dat de minister in zijn inleidende uiteenzetting een « Wetboek van verenigingen en vennootschappen » aankondigt. Als dat het einddoel zou zijn, dan ziet men beter af van een voorlopige codificatie. Men mag de rechtsbeoefenaars niet verplichten zich vertrouwd te maken met een wetboek dat binnen enkele jaren opnieuw zou worden vervangen.

De heer Willems looft het initiatief om een nieuwe en heldere structuur te geven aan een wetgeving die in de loop der jaren zelfs voor specialisten weinig toegankelijk geworden is.

Zoals de vorige sprekers is hij van mening dat het wetsontwerp zich moet beperken tot loutere codificatie. Een wetsontwerp dat beleidskeuzes impliceert en zou raken aan bestaande evenwichten, vergt een langdurige bespreking waarvoor de tijd thans ontbreekt.

De heer Lano begrijpt de noodzaak om de wetgeving na meer dan 60 jaar opnieuw te codificeren. Los daarvan vraagt hij zich af of niet kan worden verwacht dat de nationale vennootschapswetgevingen door Europese regelgeving zullen worden vervangen.

De heer Vandeurzen sluit zich wat de opmerkingen betreffende de te volgen werkwijze betreft aan bij de vorige sprekers. Het is noodzakelijk dat de commissie zou weten welke punten de regering ertoe hebben gebracht te kiezen voor een wetsontwerp omdat zij het kader van de machtiging tot codificatie te buiten gingen.

De spreker had verder graag enige toelichting bij de interne logica van deze codificatie. Hoe zijn de deskundigen te werk gegaan ?

Wat dit laatste punt betreft, legt de heer Hellemans uit dat het idee om een nieuwe codificatie van het vennootschapsrecht tot stand te brengen uitgegaan is van professor A. Benoît-Moury van de Luikse Rechtsfaculteit. Toenmalig minister Wathelet belastte een wetenschappelijke commissie met de uitwerking daarvan. Deze commissie bestond uit een Luikse tak, met professor A. Benoît-Moury die aanvankelijk werd bijgestaan door mevrouw I. Lebbe, en een Leuvense tak, met professor K. Geens bijgestaan door de heer B. Servaes en de spreker zelf. Begin 1994 werden de werkzaamheden aangevat.

Daarbij werd in eerste instantie een inventaris opgemaakt van de bepalingen die in het wetboek zouden worden opgenomen. Vervolgens werd, mede in het licht van buitenlandse vennootschapscodificaties, gezocht naar de meest transparante structuur voor het wetboek. In een derde fase werd de uitgewerkte structuren dan ingevuld op grond van de bestaande wetbepalingen.

L'intervenant souligne ensuite la nécessité de procéder à la codification.

La première coordination des lois sur les sociétés commerciales remonte à 1913, alors que la loi de 1873 n'avait été modifiée que quatre fois en un laps de temps de quarante ans. Une deuxième coordination a eu lieu en 1935, après huit autres modifications. Depuis lors, la loi sur les sociétés commerciales a été modifiée des dizaines de fois (27 modifications sont intervenues rien qu'après l'entrée en vigueur de la loi du 6 mars 1973, qui a transposé la première directive CEE en droit belge), si bien qu'actuellement, la loi sur les sociétés commerciales comprend pratiquement autant d'articles portant un numéro suivi d'un *bis*, *ter* ou d'un autre adverbe latin ordinal que d'articles portant un numéro simple.

Le grand nombre de modifications et d'ajouts ne constitue pourtant pas en soi une raison suffisante de procéder à une codification. Une codification ne s'avère nécessaire que lorsqu'une loi, telle que la loi sur les sociétés commerciales, perd en lisibilité. L'intervenant illustre ses propos en citant l'exemple des dispositions concernant les divers types de valeurs mobilières, dispositions que l'on trouve actuellement au début et à la fin des dispositions relatives à la société anonyme qui renvoient, quant à elles, aux dispositions précitées. Ces renvois sont en outre plus d'une fois erronés. La loi dispose fréquemment qu'un article est applicable par analogie, ce qui soulève bon nombre de questions.

Se pose ensuite la question de savoir pourquoi la codification doit être réalisée par le biais d'un projet de loi. Un exemple aidera à comprendre. L'article 7 des lois sur les sociétés commerciales prévoit que l'extrait de l'acte constitutif d'une SPRL doit contenir le siège social, alors qu'aux termes de l'article 9, ce même acte doit, en ce qui concerne les SA, contenir la désignation « précise » du siège social. Une harmonisation de ces dispositions s'imposait dès lors naturellement. Le Conseil d'État a toutefois estimé que ce genre d'uniformisation excédait l'habilitation à codifier (voir Doc. n° 1838/2, pp. 280-281). Il en va de même, par exemple, de certaines modifications d'ordre purement rédactionnel. Afin d'éviter autant que possible les discussions, on a finalement opté pour un projet de loi, alors que l'on avait d'abord envisagé de recourir à un arrêté de codification et, pour autant que de besoin, à un miniprojet de loi.

L'intervenant commente ensuite la structure du nouveau code (voir le point 3 de l'exposé des motifs, Doc. n° 1838/1, pp. 5 et suivantes, ainsi que l'exposé introductif du ministre de la Justice ci-dessus).

Grâce à cette nouvelle structure, celui qui cherche, par exemple, une solution à un problème concernant une SPRL ne devra consulter qu'un nombre limité de livres : le livre premier (dispositions introductives), le livre II (qui reprend des dispositions du Code civil), le livre IV (dispositions applicables à toutes les sociétés dotées de la personnalité juridique) et, enfin, le livre VI (la SPRL). Il ne devra plus parcourir les

De spreker onderstreept vervolgens de noodzaak tot codificatie.

De eerste coördinatie van de vennootschappenwet dateert van 1913, toen de wet van 1873 in een tijds- spanne van veertig jaar nauwelijks vier keer was gewijzigd. Een tweede coördinatie kwam tot stand in 1935, na acht wetswijzigingen. Sedertdien is de vennootschappenwet tientallen keren gewijzigd (alleen al 27 keer na de wet van 6 maart 1973 die de eerste EEG-richtlijn in het Belgische vennootschapsrecht heeft omgezet), zodanig dat de vennootschappenwet vandaag bijna evenveel artikelen telt met een nummer gevolgd door *bis*, *ter* of een andere aanduiding als artikelen met enkel een nummer.

Het grote aantal wijzigingen en aanvullingen is nochtans op zich geen voldoende reden om tot codificatie over te gaan. Dat is pas zo wanneer een wet, zoals de vennootschappenwet, niet langer gemakkelijk kan worden gelezen. De spreker illustreert dit aan de hand van de bepalingen die betrekking hebben op de diverse soorten effecten en die thans terug te vinden zijn in het begin en op het einde van de bepalingen betreffende de naamloze vennootschap, waarbij dan naar de eerstgenoemde bepalingen wordt verwezen. Verwijzingen zijn bovendien meer dan eens foutief. Vaak is bepaald dat een artikel *mutatis mutandis* van toepassing is, wat aanleiding geeft tot tal van vragen.

Vervolgens rijst de vraag waarom de codificatie door middel van een wetsontwerp tot stand moet worden gebracht. Een voorbeeld kan dit verduidelijken. Artikel 7 van de vennootschappenwet bepaalt dat het uittreksel uit de oprichtingsakte van een BVBA de zetel moet bevatten, terwijl voor de NV diezelfde akte volgens artikel 9 de zetel « nauwkeurig » moet opgeven. Het ligt voor de hand dergelijke bepalingen te harmoniseren. De Raad van State was echter van oordeel dat het wegwerken van verschillen als deze verder reikte dan de machtiging tot codificatie (zie Stuk n° 1838/2, blz. 280-281). Hetzelfde geldt bijvoorbeeld voor sommige louter redactionele wijzigingen. Om zoveel mogelijk discussies te vermijden werd uiteindelijk gekozen voor een wetsontwerp, nadat eerst was voorgesteld dat zou worden gewerkt met een codificatiebesluit en een miniwetsontwerp, voor zover dat nodig was.

De spreker licht vervolgens de structuur van het nieuwe wetboek toe (zie de memorie van toelichting, Stuk n° 1838/1, blz. 5 en volgende, alsook de inleidende uiteenzetting van de minister van Justitie hierboven, onder punt 3).

Deze structuur maakt het mogelijk dat wie bijvoorbeeld een oplossing zoekt voor een probleem met betrekking tot een BVBA slechts een beperkt aantal boeken zal moeten raadplegen : boek I (inleidende bepalingen), boek II (bepalingen uit het Burgerlijk Wetboek), boek IV (bepalingen die gelden voor alle vennootschappen met rechtspersoonlijkheid) en ten slotte boek VI (de BVBA). De bepalingen betreffende

dispositions concernant les autres types de société. Qui plus est, chaque livre relatif à un type de société déterminé est structuré pratiquement de la même manière.

Réagissant à une observation de M. Hotermans, M. Hellemans précise que la pratique montre que les sociétés sans personnalité juridique, et plus particulièrement, les sociétés de droit commun, ont bel et bien une raison d'être et qu'elles sont même l'objet d'un regain d'intérêt.

À cet égard, *le représentant du ministre* souligne que le projet de loi vise uniquement à fondre dans un tout cohérent et lisible la législation actuelle telle qu'elle apparaît à un moment donné. Cette refonte s'accompagne de quelques modifications du fond, qui ne remettent toutefois nullement en question les choix fondamentaux que le législateur a faits par le passé en ce qui concerne les équilibres entre les droits et les devoirs des différentes parties concernées par le fonctionnement des sociétés.

*
* *

Comme convenu, le ministre a transmis aux membres de la commission, en vue de la discussion des articles, une liste des modifications pouvant être considérées comme des modifications de fond, ainsi qu'un document de travail dans lequel chaque disposition du Code des sociétés est suivie par la disposition initiale qu'elle remplace, afin de leur permettre de préparer la réunion du 9 mars 1999.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

M. Landuyt présente un amendement (n° 1, Doc. n° 1838/4) tendant à requalifier le projet de loi à l'examen comme relevant dans son ensemble de l'article 78 de la Constitution.

L'auteur de l'amendement fait observer que le commentaire de l'article est muet sur les raisons pour lesquelles certaines dispositions du projet de loi sont présentées comme relevant de l'article 77 de la Constitution. Cette qualification se fonde sans doute sur une interprétation extensive des dispositions constitutionnelles en question, interprétation que la Chambre ne peut accepter.

Le représentant du ministre explique que l'article 130 du projet de loi, par exemple, confère un pouvoir au président du tribunal de commerce. Selon la jurisprudence du Conseil d'État, une telle disposition règle une matière visée à l'article 77.

andere vennootschapsvormen zal hij niet meer hoeven te overlopen. Elk boek dat betrekking heeft op een bepaalde vennootschapsvorm is bovendien nagevoeg op dezelfde wijze ingedeeld.

Reagerend op een opmerking van de heer Hotermans, preciseert de heer Hellemans ten slotte dat de praktijk aantoonde dat de vennootschappen zonder rechtspersoonlijkheid, en met name de maatschap, wel degelijk een bestaansreden hebben; er blijkt zelfs opnieuw meer belangstelling voor te zijn.

Hierbij aansluitend onderstreept *de vertegenwoordiger van de minister* dat het wetsontwerp enkel beoogt een momentopname te maken van de huidige stand van de wetgeving in een coherent en leesbaar geheel, waarbij enkele wijzigingen ten gronde worden aangebracht die evenwel geenszins raken aan de fundamentele keuzes die de wetgever in het verleden heeft gemaakt met betrekking tot de evenwichten tussen de rechten en plichten van de verschillende bij het vennootschapsleven betrokken partijen.

*
* *

Volgens afspraak heeft de minister met het oog op artikelsgewijze bespreking op de vergadering van 9 maart 1999 aan de leden van de commissie een lijst bezorgd waarin de wijzigingen worden vermeld die als wijzigingen ten gronde kunnen worden beschouwd, alsook een werkdocument waarin onder elke bepaling van het Wetboek van vennootschappen de oorspronkelijke bepalingen werden opgenomen.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

De heer Landuyt dient een amendement n° 1 in (Stuk n° 1838/4) om dit wetsontwerp te herkwalificeren als in zijn geheel ressorterend onder artikel 78 van de Grondwet.

De indiener van het amendement wijst erop dat in de memorie van toelichting niet wordt verantwoord waarom sommige bepalingen van het wetsontwerp worden gekwalificeerd als ressorterend onder artikel 77. Wellicht steunt die kwalificatie op een extensieve uitlegging van de desbetreffende grondwetsbepalingen, die door de Kamer niet wordt aanvaard.

De vertegenwoordiger van de minister antwoordt dat bijvoorbeeld artikel 130 van het wetsontwerp een bevoegdheid toekent aan de voorzitter van de rechtbank van koophandel. Volgens de adviespraktijk van de Raad van State regelt een dergelijke bepaling een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77.

Il a par ailleurs été convenu au sein de la commission parlementaire de concertation que si un doute surgissait, au cours de l'examen en commission d'une proposition ou d'un projet de loi, à propos de la qualification exacte d'un texte, ce texte ne serait pas requalifié unilatéralement, mais que le problème serait immédiatement soumis à la commission parlementaire de concertation.

M. Landuyt constate qu'il n'y a pas de conflit de compétence et que chaque parlementaire a le droit d'amender l'article 1^{er}. Il existe d'ailleurs nombre de précédents en ce sens.

*
* *

L'amendement n° 1 et l'article 1^{er}, ainsi modifié, sont adoptés à l'unanimité.

Art. 2

Cet article contient les dispositions du Code des sociétés.

M. Landuyt présente un amendement (n° 3, Doc. n° 1838/5) tendant à remplacer le mot « *overeenkomst* » par le mot « *contract* » dans le texte néerlandais du code.

Le président fait observer que le mot « *contract* » ne correspond pas toujours au mot « *contrat* », mais a quelquefois le sens de « *convention* ». Dans le dernier cas cité, le mot « *convention* » ne peut être toujours traduit par le mot « *contract* ».

M. Geens ajoute que, dans certains cas, cela serait également contraire au sens de la langue. Il ne paraît guère heureux, en néerlandais, de dire que les sociétés sont régies par des « *contracten* » entre parties ou de parler désormais de « *aandeelhouderscontracten* » plutôt que respectivement de « *overeenkomsten* » et de « *aandeelhoudersovereenkomsten* ».

M. Landuyt explique que l'amendement était dicté par un souci d'uniformité terminologique.

Si le but est d'uniformiser la terminologie, *M. Geens* considère qu'il serait préférable de remplacer chaque fois le mot « *contract* » par le mot « *overeenkomst* ».

M. Landuyt préfère maintenir la terminologie existante.

L'amendement est ensuite retiré.

Article 1^{er}

M. Landuyt présente un amendement (n° 5, Doc. n° 1838/5) tendant, dans le texte néerlandais de l'article 1^{er}, alinéa 2, proposé, à remplacer le mot « *bepaalde* » par les mots « *nauwkeurig omschreven* » comme dans l'alinéa 1^{er}.

Le représentant du ministre marque son accord sur cet amendement.

Bovendien is binnen de parlementaire overlegcommissie afgesproken dat wanneer tijdens de behandeling in commissie van een wetsvoorstel of -ontwerp twijfel rijst over de juiste kwalificatie van een tekst, deze tekst niet eenzijdig zou worden geherkwalificeerd, maar dat het probleem onmiddellijk zou worden voorgelegd aan de parlementaire overlegcommissie.

De heer Landuyt constateert dat er geen bevoegdheidsconflict is en dat ieder parlamentslid het recht heeft om artikel 1 te amenderen. Er zijn trouwens talloze precedentes in die zin.

*
* *

Amendement n° 1 en artikel 1, zoals gewijzigd, worden eenparig aangenomen.

Art. 2

Dit artikel bevat de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen.

De heer Landuyt dient een amendement n° 3 in (Stuk n° 1838/5) ter vervanging, in de Nederlandse tekst van het wetboek, van het woord « *overeenkomst* » door het woord « *contract* ».

De voorzitter wijst erop dat de term « *contract* » niet altijd overeenstemt met het Franse « *contrat* » maar soms ook met « *convention* ». In het laatstgenoemde geval kan « *convention* » niet altijd worden weergegeven als « *contract* ».

De heer Geens voegt eraan toe dat het in sommige gevallen ook zou ingaan tegen het taalgevoel. Het lijkt weinig gelukkig te zeggen dat vennootschappen worden beheerst door de « *contracten* » van partijen, of voortaan te spreken van « *aandeelhouderscontracten* » in plaats van respectievelijk « *de overeenkomsten* » en « *aandeelhoudersovereenkomsten* ».

De heer Landuyt legt uit dat het amendement was ingegeven door de zorg voor eenvormige terminologie.

Als men de terminologie eenvormig wil maken, dan zou men de volgens *de heer Geens* beter de term « *contract* » telkens vervangen door « *overeenkomst* ».

De heer Landuyt verkiest de bestaande terminologie te behouden.

Daarop wordt het amendement ingetrokken.

Artikel 1

De heer Landuyt dient een amendement n° 5 in (Stuk n° 1838/5) ter vervanging in de Nederlandse tekst van het tweede lid van artikel 1 van het woord « *bepaalde* » door de woorden « *nauwkeurig omschreven* », zoals in het eerste lid.

De vertegenwoordiger van de minister stemt met dit amendement in.

M. Landuyt présente un amendement (n° 4, Doc. n° 1838/5) tendant à remplacer l'article 1^{er}, alinéa 3, proposé par une disposition qui est plus proche de l'alinéa 1^{er} actuel de l'article 1832 du Code civil.

Le représentant du ministre ne voit aucune objection à cet amendement, même si la formulation pour laquelle on a opté dans le projet à l'examen est également défendable (cette formulation figure également dans l'article 164bis, § 1^{er}, de la loi sur les sociétés commerciales).

*
* *

L'amendement n° 5 est adopté par 11 voix et une abstention.

L'amendement n° 4 est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Art. 2

Le président fait observer que, dans le § 1^{er} du texte néerlandais, on utilise les termes « tijdelijke en stille handelsvennootschappen », tandis que le caractère commercial de ces sociétés n'apparaît pas dans leur dénomination française.

M. Geens souligne qu'il y a, dans la loi actuelle, une différence terminologique analogue en ce qui concerne la société momentanée et la société interne, sans que cela pose des problèmes.

Le représentant du ministre estime qu'il est dès lors préférable de ne pas modifier la terminologie.

M. Landuyt présente un amendement (n° 6, Doc. n° 1838/5) qui tend à rétablir, au § 2, la terminologie retenue en 1995.

M. Vandenbossche précise que la notion de « société à forme commerciale » indique mieux qu'une société civile peut également adopter ce statut juridique.

M. Geens fait observer que l'article 3, § 3, dispose clairement que les sociétés civiles peuvent adopter la forme d'une société commerciale. Les deux solutions sont donc possibles.

M. Landuyt présente un amendement (n° 7, Doc. n° 1838/5) tendant, en ce qui concerne la dénomination de la société coopérative, à dénommer la forme juridique à responsabilité illimitée « société coopérative à responsabilité illimitée et solidaire », en abrégé « SCRIS », conformément à la modification qui a été apportée à la loi en 1991.

M. Geens souligne que la responsabilité solidaire résulte de l'article 352 proposé et que la dénomination ne doit dès lors pas faire référence à la solidarité. Celle-ci vaut d'ailleurs également pour la société en nom collectif sans que cela apparaisse dans la dénomination de cette société. En outre, en néerlandais, le sigle « CVOA » est plus facile à prononcer.

L'amendement n° 7 est retiré.

De heer Landuyt dient tevens een amendement n° 4 in (Stuk n° 1838/5) ter vervanging van het derde lid door een bepaling die nauwer aansluit bij het huidige eerste lid van artikel 1832 van het Burgerlijk Wetboek.

De vertegenwoordiger van de minister heeft geen bezwaar tegen dit amendement, al is ook de keuze die in het wetsontwerp is gemaakt verdedigbaar (de daarin voorkomende formulering vindt men ook in artikel 164bis, § 1, van de vennootschappenwet).

*
* *

Amendement n° 5 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Amendement n° 4 wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 2

De voorzitter doet opmerken dat in § 1 van de Nederlandse tekst sprake is van « tijdelijke en stille handelsvennootschappen », terwijl het handelskarakter van die vennootschappen in de Franse benamingen niet tot uiting komt.

De heer Geens antwoordt dat in de huidige wet een soortgelijk terminologisch verschil bestaat met betrekking tot de tijdelijke en de stille handelsvereniging zonder dat dit tot problemen aanleiding geeft.

De vertegenwoordiger van de minister acht het om die reden verkieslijk de terminologie niet te wijzigen.

De heer Landuyt dient een amendement n° 6 in (Stuk n° 1838/5) dat ertoe strekt in § 2 terug te keren naar de terminologie die in 1995 werd ingevoerd.

De heer Vandenbossche legt uit dat het begrip « vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen » beter aangeeft dat deze rechtsvorm ook door burgerlijke vennootschappen kan worden aangenomen.

De heer Geens wijst erop dat artikel 3, § 3, duidelijk maakt dat burgerlijke vennootschappen de handelsvorm kunnen aannemen. Beide oplossingen zijn dus mogelijk.

De heer Landuyt dient een amendement n° 7 in (Stuk n° 1838/5) om wat de benaming van de coöperatieve vennootschap betreft, de rechtsvorm met onbeperkte aansprakelijkheid te benoemen als « coöperatieve vennootschap met onbeperkte en hoofdelijke aansprakelijkheid », afgekort « CVOHA » overeenkomstig de wetwijziging van 1991.

De heer Geens wijst erop dat de hoofdelijke aansprakelijkheid volgt uit het voorgestelde artikel 352 en dat dus in de benaming niet naar de hoofdelijkheid verwezen hoeft te worden. De hoofdelijkheid geldt trouwens ook voor de vennootschap onder firma zonder dat dit uit de benaming van die vennootschap blijkt. Bovendien ligt « CVOA » iets gemakkelijker in de uitspraak.

Amendement n° 7 wordt ingetrokken.

M. Landuyt présente un amendement (n° 8, Doc. n° 1838/5) tendant à remplacer le § 4, alinéa 1^{er}, par une disposition plus proche de l'article 2, alinéa 2, des lois sur les sociétés commerciales.

Le représentant du ministre marque son accord sur cet amendement.

*
* *

L'amendement n° 6 de M. Landuyt est rejeté par 8 voix contre 4.

L'amendement n° 8 du même auteur est adopté à l'unanimité.

Art. 3

Le président fait observer que, bien qu'elle soit reprise presque littéralement de l'article 1^{er} des lois sur les sociétés commerciales, la disposition du § 1^{er} subit tout de même une modification de sens, étant donné que les dispositions relatives aux sociétés commerciales ne figureront plus au Code civil ni au Code de commerce. Le rapport entre les dispositions de l'actuel livre premier, titre IX, du Code de commerce et celles du livre III, titre IX, du Code civil n'apparaît plus qu'à l'article 18 proposé. L'article 3, § 1^{er}, se borne dès lors à répéter que les sociétés sont des conventions et confirme qu'elles relèvent du droit civil ou du droit commercial en fonction de leur objet.

Si l'on veut que la disposition proposée conserve le sens de la disposition actuelle, il faudrait, pour être complet, ajouter que les sociétés sont également régies par le Code des sociétés.

M. Geens estime qu'il n'est pas nécessaire de le préciser.

M. Landuyt présente un amendement (n° 9, Doc. n° 1838/5) qui découle de l'amendement n° 4 à l'article 1^{er} proposé.

M. Landuyt présente un amendement (n° 10, Doc. n° 1838/5) visant à insérer un § 2bis reprenant la disposition de l'article 1^{er}, alinéa 3, des lois sur les sociétés commerciales.

M. Geens fait observer que le § 2, alinéa 1^{er}, précise déjà que la nature commerciale d'une société est déterminée par son objet. La modification proposée n'ajoute donc rien.

*
* *

L'amendement n° 9 de M. Landuyt est adopté par 11 voix et une abstention. L'amendement n° 10 du même auteur est retiré.

De heer Landuyt dient een amendement n° 8 in (Stuk n° 1838/5) ter vervanging van het eerste lid van § 4 door een bepaling die nauwer aansluit bij artikel 2, tweede lid, van de vennootschappenwet.

De vertegenwoordiger van de minister stemt met dit amendement in.

*
* *

Amendement n° 6 van de heer Landuyt wordt verworpen met 8 tegen 4 stemmen.

Amendement n° 8 van dezelfde indiener wordt eenparig aangenomen.

Art. 3

De voorzitter merkt op dat de bepaling van § 1, hoewel zij bijna letterlijk is overgenomen uit artikel 1 van de vennootschappenwet, toch een betekeniswijziging ondergaat doordat de bepalingen betreffende de vennootschappen niet langer opgenomen zullen zijn in het Burgerlijk Wetboek en in het Wetboek van koophandel. De verhouding tussen de bepalingen van het huidige boek I, titel IX, van het Wetboek van koophandel en die van boek III, titel IX, van het Burgerlijk Wetboek komt voortaan uitsluitend tot uiting in het voorgestelde artikel 18. Artikel 3, § 1, herhaalt derhalve nog alleen dat vennootschappen overeenkomsten zijn en bevestigt dat, naar gelang van het doel van de vennootschap, het burgerlijk dan wel het handelsrecht van toepassing is.

Indien men de betekenis van de huidige bepaling wenst te behouden, zou er volledigheidshalve moeten worden aan toegevoegd dat de vennootschappen ook beheerst worden door het Wetboek van vennootschappen zelf.

De heer Geens is van oordeel dat dit laatste niet hoeft te worden geëxpliciteerd.

De heer Landuyt dient een amendement n° 9 in (Stuk n° 1838/5) dat voortvloeit uit amendement n° 4 op het voorgestelde artikel 1.

De heer Landuyt dient tevens een amendement n° 10 in (Stuk n° 1838/5) tot invoeging van een § 2bis, waarin de bepaling van artikel 1, derde lid, van de vennootschappenwet wordt overgenomen.

De heer Geens wijst erop dat in § 2, eerste lid, reeds staat dat de handelsaard van een vennootschap wordt bepaald door haar doel. De voorgestelde wijziging voegt dus niets toe.

*
* *

Amendement n° 9 van de heer Landuyt wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding. Amendement n° 10 van dezelfde indiener wordt ingetrokken.

Art. 4

M. Landuyt présente un amendement (n° 11, Doc. n° 1838/5) visant à remplacer, dans l'intitulé du livre premier, titre II, chapitre I^{er}, et dans l'article 4 proposés, le mot « cotées » par les mots « cotées en Bourse ».

M. Hellemans estime que le terme « cotées » est suffisamment précis.

Le gouvernement présente un amendement (n° 70, Doc. n° 1838/8) visant à insérer une disposition découlant d'une modification apportée à l'article 60bis des lois sur les sociétés par la loi du 10 mars 1999 modifiant la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, fixant le régime fiscal des opérations de prêt d'actions et portant diverses modifications.

À la suite d'une observation de *M. Frédéric*, le *gouvernement* présente un amendement (n° 89, Doc. n° 1838/9) visant à insérer le mot « mobilières » après le mot « valeurs », afin de corriger une erreur matérielle.

*
* *

L'amendement n° 11 de *M. Landuyt* est retiré.

Les amendements n°s 70 et 89 du *gouvernement* sont adoptés à l'unanimité.

Art. 5

M. Landuyt présente un amendement (n° 14, Doc. n° 1838/5) visant à remplacer l'intitulé par le mot « Groupements ».

M. Geens estime que l'intitulé proposé dans le projet correspond au contenu du chapitre. Bien qu'un intitulé n'ait aucune portée normative, il vaut mieux ne pas y introduire deux notions nouvelles.

Le représentant du ministre donne également la préférence à l'intitulé, plus neutre, proposé dans le projet de loi.

*
* *

L'amendement n° 14 est rejeté par 6 voix contre 3 et 3 abstentions.

Art. 7

M. Landuyt présente un amendement (n° 12, Doc. n° 1838/5) visant à remplacer le mot « pouvoir » par les mots « pouvoir de contrôle ».

M. Geens fait observer que le texte existant est adapté parce que le pouvoir de contrôle est le résultat

Art. 4

De heer Landuyt dient een amendement n° 11 in (Stuk n° 1838/5) ter vervanging in het opschrift van boek I, titel II, hoofdstuk I en in artikel 4 van het woord « genoteerde » door het woord « beursgenoteerde ».

De heer Hellemans is van oordeel dat de term « genoteerde » voldoende duidelijk is.

De regering dient een amendement n° 70 in (Stuk n° 1838/8) tot invoeging van een bepaling, ten gevolge van de wijziging van artikel 60bis van de vennootschappenwet door de wet van 10 maart 1999 tot wijziging van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, tot regeling van de verrichtingen van lening van aandelen en houdende diverse andere bepalingen.

Ten gevolge van een opmerking van *de heer Frédéric* dient *de regering* een amendement n° 89 (Stuk n° 1838/9) in tot invoeging in de Franse tekst van het woord « mobilières » na het woord « valeurs ». Het betreft een materiële verbetering.

*
* *

Amendement n° 11 van *de heer Landuyt* wordt ingetrokken.

De amendementen n°s 70 en 89 van *de regering* worden eenparig aangenomen.

Art. 5

De heer Landuyt dient een amendement n° 14 in (Stuk n° 1838/5) ter vervanging van het opschrift door het woord « Groepsconstructies ».

De heer Geens is van mening dat het huidige opschrift overeenstemt met de inhoud van het hoofdstuk. Hoewel een opschrift geen normatieve draagwijdte heeft, is het ook niet raadzaam daarin nieuwe begrippen in te voeren.

De vertegenwoordiger van de minister verkiest eveneens het meer neutrale opschrift dat wordt voorgesteld in het wetsontwerp.

*
* *

Amendement n° 14 wordt verworpen met 6 tegen 3 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 7

De heer Landuyt dient een amendement n° 12 in (Stuk n° 1838/5) ter vervanging van het woord « bevoegdheid » door het woord « controlebevoegdheid ».

De heer Geens legt uit dat de bestaande tekst aangepast werd omdat controlebevoegdheid de

de la somme, par exemple, du pouvoir direct et du pouvoir indirect et qu'il ne peut donc apparaître dans les termes de cette somme.

M. Landuyt présente également un amendement (n° 13, Doc. n° 1838/5) visant à préciser la portée de la définition de la notion de « personne servant d'intermédiaire ».

M. Geens souligne que la définition de la notion de « personne servant d'intermédiaire » vaut pour tout le livre et pas seulement pour l'application de l'article 7.

*
* *

Les amendements n°s 12 et 13 de *M. Landuyt* sont retirés.

Art. 11

M. Vandenbossche demande des précisions en ce qui concerne la disposition du 2°.

Les auteurs du code répondent que ce point a été inséré afin d'englober dans la définition les entreprises qui n'ont pas adopté la forme d'une société.

Le gouvernement présente un amendement (n° 90, Doc. n° 1838/9) visant à apporter une correction d'ordre linguistique.

*
* *

L'amendement n° 90 est adopté à l'unanimité.

Art. 15 et 16

M. Landuyt présente des amendements (n°s 15 et 16, Doc. n° 1838/5) visant à remplacer ces articles. Ces amendements font partie d'une série d'amendements visant à distraire du Code des sociétés les dispositions relatives aux comptes annuels qui sont reprises de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

M. Vandenbossche précise qu'il s'indique que le Code des sociétés renvoie à la loi comptable et non l'inverse. La loi comptable ne s'applique en effet pas uniquement aux sociétés, mais se fonde sur la notion d'« entreprise ».

M. Geens fait observer qu'à l'heure actuelle, la législation belge se distingue de celle de la plupart des autres États membres de l'Union européenne (par exemple, des Pays-Bas, de la France et de l'Angleterre), qui ont intégré le droit relatif aux comptes annuels et aux comptes annuels consolidés dans leur loi sur les sociétés. Cette mesure est logique dès lors que le droit relatif aux comptes annuels découle des directives européennes relatives aux sociétés.

uitkomst van de som is van bijvoorbeeld de rechtstreekse bevoegdheid en de onrechtstreekse bevoegdheid en dus niet in de termen van die som mag voorkomen.

De heer Landuyt dient eveneens een amendement n° 13 in (Stuk n° 1838/5) dat ertoe strekt het toepassingsgebied van de definitie van de term « tussenpersoon » te verduidelijken.

De heer Geens wijst erop dat de term « tussenpersoon » wordt gedefinieerd voor het hele wetboek en niet alleen voor de toepassing van artikel 7.

*
* *

De amendementen n°s 12 en 13 van de heer *Landuyt* worden ingetrokken.

Art. 11

De heer Vandenbossche vraagt enige toelichting bij de bepaling onder punt 2°.

De stellers van het wetboek antwoorden dat dit punt werd ingevoegd om de ondernemingen die geen vennootschapsvorm hebben aangenomen onder de definitie te bregen.

Bij amendement n° 90 (Stuk n° 1838/9) stelt de regering een taalcorrectie voor.

*
* *

Amendement n° 90 wordt eenparig aangenomen.

Art. 15 en 16

De heer Landuyt dient de amendementen n°s 15 en 16 in (Stuk n° 1838/5) ter vervanging van het artikel. Het amendement maakt deel uit van een reeks amendementen die ertoe strekken de bepalingen met betrekking tot de jaarrekeningen die zijn overgenomen uit de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en haar uitvoeringsbesluiten uit het Wetboek van vennootschappen te lichten.

De heer Vandenbossche legt uit dat het past in het Wetboek van vennootschappen te verwijzen naar de boekhoudwet en niet omgekeerd. De boekhoudwet is immers niet alleen van toepassing op vennootschappen maar gaat uit van het begrip « onderneming ».

De heer Geens wijst erop dat de Belgische wetgeving zich op dit ogenblik onderscheidt van die van de meeste andere lidstaten van de Europese Unie (bijvoorbeeld Nederland, Frankrijk en Engeland), die het jaarrekeningenrecht en het geconsolideerd jaarrekeningenrecht hebben geïntegreerd in hun vennootschappenwet. Dat is ook logisch aangezien dat jaarrekeningenrecht het gevolg is van EG-vennootschapsrichtlijnen.

L'option retenue dans le code à l'examen permet en outre d'insérer dans la loi un certain nombre de définitions essentielles pour le droit des sociétés, telles que la définition de contrôle, figurant actuellement dans les arrêtés d'exécution de la loi comptable.

Il n'en demeure pas moins que le champ d'application de la loi comptable est plus large que celui du Code des sociétés. Cela résulte de la tentative entreprise dans les années septante en vue d'élaborer un vaste droit relatif aux entreprises. À y regarder de plus près, on remarque qu'en pratique, en dehors des sociétés, seules les entreprises publiques publient des comptes annuels. La plupart du temps, l'entreprise d'un commerçant-personne physique est trop petite pour être soumise à l'obligation de publier des comptes annuels dans la forme prévue par le Roi.

Il paraît dès lors justifié que les principaux intéressés aux dispositions relatives aux comptes annuels, à savoir les sociétés, puissent retrouver ces règles dans un même code. C'est ainsi qu'à l'heure actuelle, une société en nom collectif ou une société en commandite simple doit consulter les arrêtés d'exécution de la loi comptable pour savoir si elle est ou non tenue d'établir des comptes annuels.

Le projet ne modifie en rien les critères en fonction desquels une société ou un groupe sont considérés comme petits ou grands. Ces chiffres peuvent en outre, comme c'est le cas actuellement, être modifiés par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, sur avis du Conseil central de l'économie et du Conseil national du Travail.

L'annexe 3 au projet de loi (Doc. n° 1838/3) donne une préfiguration de ce que sera la nouvelle loi comptable, si le projet de loi à l'examen est adopté.

Le représentant du ministre ajoute que le gouvernement adaptera également les arrêtés d'exécution de la loi comptable en fonction des aménagements rendus nécessaires par le projet de loi à l'examen.

MM. Landuyt et Vandenbossche présentent, en ordre subsidiaire, un amendement (n° 75, Doc. n° 1838/8) visant à corriger la référence à l'arrêté royal visé aux articles 15, § 4, et 16, § 3.

Le gouvernement présente un amendement (n° 63, Doc. n° 1838/7) visant à compléter l'article 15, § 6, par une disposition confirmant la compétence d'avis du Conseil national du Travail.

*
* *

L'amendement n° 15 de M. Landuyt est rejeté par 7 voix contre 2 et 3 abstentions.

L'amendement n° 16 de M. Landuyt est retiré.

De optie die in dit wetboek genomen is maakt het bovendien mogelijk een aantal voor het vennootschapsrecht essentiële definitieën, zoals de definitie van controle, thans opgenomen in koninklijke besluiten ter uitvoering van de boekhoudwet, op het niveau van de wet te brengen.

Het is niettemin juist dat de boekhoudwet een ruimer toepassingsgebied heeft dan het Wetboek van vennootschappen. Dat is te verklaren door de poging die in de jaren '70 werd ondernomen om een ruim opgevat ondernemingsrecht tot stand te brengen. Bij nader toezien zijn er evenwel behalve vennootschappen in de praktijk alleen publieke ondernemingen die een jaarrekening publiceren; de onderneming van een handelaar-natuurlijk persoon is vrijwel altijd te klein om aan de verplichting tot het opstellen van een jaarrekening, zoals deze aan de Koning wordt ingevuld, onderworpen te zijn.

Het lijkt dus verantwoord dat de belangrijkste geadresseerden van de bepalingen van het jaarrekeningenrecht, namelijk de vennootschappen, die regels kunnen terugvinden in één wetboek. Op dit ogenblik moet bijvoorbeeld een vennootschap onder firma of een commanditaire vennootschap de uitvoeringsbesluiten van de boekhoudwet raadplegen om te weten of zij al dan niet een jaarrekening moet opstellen.

Aan de criteria ter bepaling van de grote en kleine vennootschappen en de grote en kleine groepen wordt niets gewijzigd. Die cijfers kunnen bovendien, net zoals thans het geval is, worden gewijzigd bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, na advies van de Centrale Raad voor het bedrijfsleven en de Nationale Arbeidsraad.

Bijlage 3 bij het wetsontwerp (Stuk n° 1838/3) geeft een voorafbeelding van wat de nieuwe boekhoudwet zal zijn, als dit wetsontwerp aangenomen wordt.

De vertegenwoordiger van de minister voegt eraan toe dat de regering ook de koninklijke besluiten ter uitvoering van de boekhoudwet zal aanpassen aan de herschikkingen die ten gevolge van dit wetsontwerp noodzakelijk zijn.

De heren Landuyt en Vandenbossche dienen in bijkomende orde een amendement n° 75 in (Stuk n° 1838/8) waarbij een correctie wordt voorgesteld in de verwijzing naar het in artikel 15, § 4, en 16, § 3, genoemde koninklijk besluit.

De regering dient een amendement n° 63 in (Stuk n° 1838/7) ter aanvulling van artikel 15, § 6, met een bepaling die de adviesbevoegdheid van de Nationale Arbeidsraad bevestigt.

*
* *

Amendement n° 15 van de heer Landuyt wordt verworpen met 7 tegen 2 stemmen en 3 onthoudingen.

Amendement n° 16 van de heer Landuyt wordt ingetrokken.

L'amendement n° 75 de MM. Landuyt et Vandebossche est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 63 du gouvernement est adopté par 11 voix et une abstention.

Art. 29 à 38

M. Landuyt présente un amendement (n° 17, Doc. n° 1838/5) visant à remplacer, dans le texte néerlandais des articles 29, 33, 34, 35 et 38, le mot « *beheer* » par le mot « *bestuur* ».

M. Vandebossche fait observer que le mot « *beheer* » a été remplacé par le mot « *bestuur* » dans les articles 36 et 37, mais non dans les autres dispositions qui sont reprises du Code civil.

M. Geens fait observer que le terme « *beheer* » est utilisé dans deux acceptions dans les dispositions du titre II. Il ne s'agit pas toujours de la gestion au sens de l'activité de l'organe de gestion; le terme « *beheer* » recouvre parfois, comme dans le Code civil les actes d'administration, par rapport aux actes de disposition (voir, par exemple, l'article 35 *in fine*).

Enfin, le gouvernement présente des amendements (n°s 99 et 100, Doc. n° 1838/9) visant à maintenir également le libellé actuel du Code civil en ce qui concerne les articles 36 et 37.

*
* *

L'amendement n° 17 de M. Landuyt est retiré.

Les amendements n°s 100 et 101 du gouvernement sont adoptés à l'unanimité.

Art. 49

Le président propose, tout comme à l'article 55, de préciser dans le dispositif le champ d'application de cet article.

La commission souscrit à cette correction de texte.

Art. 51

Le gouvernement présente un amendement (n° 59, Doc. n° 1838/6) visant à préciser, conformément à ce qui est indiqué dans l'exposé des motifs (Doc. n° 1838/1, p. 28), que cet article ne s'applique qu'à la société de droit commun.

L'amendement n° 59 est adopté à l'unanimité.

Art. 58

Le gouvernement présente un amendement (n° 61, Doc. n° 1838/7) visant à corriger une erreur matérielle.

L'amendement n° 61 est adopté à l'unanimité.

Amendement n° 75 van de heren Landuyt en Vandebossche wordt eenparig aangenomen.

Amendement n° 63 van de regering wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 29 tot 38

De heer Landuyt dient een amendement n° 17 in (Stuk n° 1838/5) ter vervanging in de Nederlandse tekst van de artikelen 29, 33, 34, 35 en 38 van het woord « *beheer* » door het woord « *bestuur* ».

De heer Vandebossche merkt op dat in de artikelen 36 en 37 het woord « *beheer* » werd vervangen door het woord « *bestuur* ». In de andere bepalingen die overgenomen zijn uit het Burgerlijk Wetboek is dat niet gebeurd.

De heer Geens vestigt de aandacht op de twee betekenissen waarin de term « *beheer* » in de bepalingen van titel II worden gebruikt. Het gaat niet altijd om het bestuur, in de zin van de activiteit van het bestuursorgaan; soms doelt de term « *beheer* », zoals in het Burgerlijk Wetboek, op de daden van beheer in vergelijking met de daden van beschikking (zie bijvoorbeeld artikel 35 *in fine*).

Tot besluit dient de regering de amendementen n°s 99 en 100 in (Stuk n° 1838/9) waarin wordt voorgesteld ook wat de artikelen 36 en 37 betreft de huidige tekst van het Burgerlijk Wetboek te behouden.

*
* *

Amendement n° 17 van de heer Landuyt wordt ingetrokken.

De amendementen n°s 100 en 101 van de regering worden eenparig aangenomen.

Art. 49

De voorzitter stelt voor om zoals in artikel 55 het toepassingsgebied van dit artikel in het dispositief te expliciteren.

De commissie stemt met deze tekstverbetering in.

Art. 51

De regering dient een amendement n° 59 in (Stuk n° 1838/6) waarbij wordt voorgesteld conform de memorie van toelichting (Stuk n° 1838/1, blz. 28) te preciseren dat dit artikel alleen van toepassing is op de maatschap.

Amendement n° 59 wordt eenparig aangenomen.

Art. 58

De regering dient een amendement n° 61 in (Stuk n° 1838/7) waarbij de correctie van een materiële fout wordt voorgesteld.

Amendement n° 61 wordt eenparig aangenomen.

Art. 65

M. Hellemans souligne que cette disposition apporte une modification de fond, en ce sens qu'une pratique apparue *contra legem* est confirmée dans la loi. Ainsi, une SA pourra utiliser un nom de famille et une société en nom collectif, un nom inventé.

Le président propose de ne pas remplacer, dans le texte néerlandais, l'expression « *naam van de vennootschap* », qui figure dans la version actuelle du Code des sociétés, par l'expression « *maatschappelijke benaming* ». La terminologie actuelle est conforme à celle qui est utilisée dans la deuxième directive CE sur les sociétés.

Il formule la même observation concernant les expressions « *zetel van de vennootschap* » et « *doel van de vennootschap* ».

Le code proposé n'utilise d'ailleurs pas toujours la même terminologie. On trouve, par exemple, les mots « *de naam van de vennootschap* » dans les articles 81, 2°, et 86, alinéa 1^{er}, 1°.

M. Geens estime également qu'il convient d'uniformiser la terminologie lorsque les notions visées sont identiques.

La commission accepte cette correction terminologique.

Art. 67

Le président fait observer que les sociétés civiles qui ont adopté la forme d'une société commerciale et le registre concernant ces sociétés ne sont pas toujours désignés par les mêmes termes dans cet article et dans les articles suivants. La terminologie devrait être harmonisée avec celle qui est utilisée dans l'article 3, § 3, proposé.

La commission marque son accord sur cette correction d'ordre terminologique.

Art. 69

M. Landuyt présente les amendements n^{os} 18 et 19 (Doc. n° 1838/5) tendant à préciser à l'article 69, 5° et 6°, proposé, que le montant du capital social ne doit être libéré que « le cas échéant », étant donné que toutes les sociétés n'ont pas un capital social. Il est également proposé, de remplacer, au point 6°, les mots « fonds social » par les mots « capital social ».

M. Geens marque son accord sur la modification du point 5°. Si l'on a opté, au point 6°, pour le terme « fonds », c'est parce que, puisque l'on vise toutes les sociétés, on vise également celles qui n'ont pas de capital social.

Si l'on veut établir la distinction, on pourrait écrire « le capital social ou, à défaut, le fonds social ». *Le*

Art. 65

De heer Hellemans wijst erop dat deze bepaling een wijziging ten gronde aanbrengt in die zin dat een praktijk die *contra legem* ontstaan is wettelijk wordt bevestigd. Zo zal een NV een familienaam mogen gebruiken en een vennootschap onder firma een fantasienaam.

De voorzitter stelt voor om in het Nederlands de uitdrukking « naam van de vennootschap » uit de huidige vennootschappenwet niet te vervangen door de uitdrukking « maatschappelijke benaming ». De huidige terminologie is conform met die welke gebruikt wordt in de tweede EG-vennootschapsrichtlijn.

Dezelfde opmerking geldt voor de uitdrukkingen « zetel van de vennootschap » en « doel van de vennootschap ».

Overigens hanteert het voorgestelde wetboek niet altijd consequent dezelfde terminologie. Bijvoorbeeld in de artikelen 81, onder punt 2°, en 86, eerste lid, onder punt 1°, is sprake van « de naam van de vennootschap ».

De heer Geens is het ermee eens dat waar hetzelfde wordt bedoeld de terminologie beter eenvormig wordt gemaakt.

De commissie stemt met de tekstverbetering in.

Art. 67

De voorzitter merkt op dat de burgerlijke vennootschappen die de rechtsvorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen en het register dat op die vennootschappen betrekking heeft in dit en volgende artikelen niet altijd met dezelfde termen worden aangeduid. De terminologie zou in overeenstemming moeten worden gebracht met die welke in het voorgestelde artikel 3, § 3, wordt gebruikt.

De commissie stemt daarmee in.

Art. 69

De heer Landuyt dient de amendementen n^{rs} 18 en 19 in (Stuk n° 1838/5) om in het voorgestelde artikel 69, 5° en 6°, te preciseren dat het bedrag van het maatschappelijk kapitaal slechts « in voorkomend geval » moet worden opgegeven, aangezien niet alle vennootschappen een maatschappelijk kapitaal hebben. Tevens wordt voorgesteld in punt 6° het woord « vermogen » te vervangen door het woord « maatschappelijk kapitaal ».

De heer Geens is het eens met de wijziging van punt 5°. De reden waarom in punt 6° is gekozen voor de term « vermogen » is dat daar alle vennootschappen worden beoogd, dus ook die welke geen maatschappelijk kapitaal hebben.

Zo men het onderscheid wil maken, kan men schrijven « het maatschappelijk kapitaal of bij gebre-

gouvernement présente à cet effet *l'amendement n° 91* et *le sous-amendement n° 92* (Doc. n° 1838/9).

*
* *

L'amendement n° 19 de M. Landuyt est retiré.

Le sous-amendement n° 92 du gouvernement, l'amendement n° 18 de M. Landuyt et l'amendement n° 91 du gouvernement sont adoptés à l'unanimité.

Art. 70

M. Landuyt présente un amendement (n° 20, Doc. n° 1838/5) tendant à compléter l'article afin d'établir un parallélisme avec l'article 69, 1°, proposé.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 78 et 84

M. Landuyt présentent deux *amendements* (n°s 21 et 23, Doc. n° 1838/5) tendant à mettre la terminologie des articles 78 et 84 proposés en concordance avec celle de l'article 67 tel qu'il a été corrigé.

L'amendement n° 22 de *M. Landuyt* (Doc. n° 1838/5) est retiré.

*
* *

Les amendements n°s 21 et 23 de M. Landuyt sont adoptés par 11 voix et une abstention.

Art. 87

Les auteurs du code font observer qu'il y a lieu de lire comme suit le renvoi figurant dans le commentaire de cet article (Doc. n° 1838/1, p. 38) : « article 26, alinéa 2, loi GIE ».

Art. 88

Le gouvernement présente un *amendement* (n° 72, Doc. n° 1838/8) visant à insérer un alinéa entre les alinéas 1^{er} et 2 afin de tenir compte de la modification qui a été apportée à l'article 199 des lois sur les sociétés commerciales par la loi visée à l'article 4 proposé ci-dessus. *Le sous-amendement n° 99* du *gouvernement* (Doc. n° 1838/9) vise à adapter une référence qui y figure.

*
* *

Le sous-amendement n° 99 et l'amendement n° 72 sont adoptés à l'unanimité.

ke daarvan, het maatschappelijk vermogen ». *De regering* dient dienovereenkomstig *amendement n° 91* en *subamendement n° 92* in (Stuk n° 1838/9).

*
* *

Amendement n° 19 van de heer Landuyt wordt ingetrokken.

Subamendement n° 92 van de regering, amendement n° 18 van de heer Landuyt en amendement n° 91 van de regering worden eenparig aangenomen.

Art. 70

De heer Landuyt dient een *amendement n° 20* in (Stuk n° 1838/5) ter aanvulling van het artikel om een parallélisme tot stand te brengen met het voorgestelde artikel 69, 1°.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Art. 78 en 84

De heer Landuyt dient de *amendementen n°s 21 en 23* in (Stuk n° 1838/5) om de terminologie van de voorgestelde artikelen 78 en 84 in overeenstemming te brengen met die van het gecorrigeerde artikel 67.

Amendement n° 22 van *de heer Landuyt* (Stuk n° 1838/5) wordt ingetrokken.

*
* *

De amendementen n°s 21 en 23 van de heer Landuyt worden aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 87

De stellers van het wetboek merken op dat de verwijzing in de memorie van toelichting (Stuk n° 1838/1, blz. 38) moet worden gelezen als artikel 26, tweede lid, ESWV.

Art. 88

De regering dient een *amendement n° 72* in (Stuk n° 1838/8) tot invoeging van een nieuw lid tussen het eerste en het tweede lid, ten gevolge van de wijziging van artikel 199 van de vennootschappenwet door de hierboven onder het voorgestelde artikel 4 genoemde wet. *Subamendement n° 99* van *de regering* (Stuk n° 1838/9) strekt ertoe daarin een verwijzing aan te passen.

*
* *

Subamendement n° 99 en amendement n° 72 worden eenparig aangenomen.

Art. 92 et 93

M. Landuyt présente des amendements (n^{os} 76 et 77, Doc. n^o 1838/8) qui sont liés à l'amendement n^o 15 que le même auteur a présenté à l'article 15 proposé. Ils sont retirés.

Art. 96

Le gouvernement présente un amendement (n^o 55, Doc. n^o 1838/6) visant à corriger une erreur matérielle. L'amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 99

MM. Landuyt et Vandenbossche présentent un amendement (n^o 78, Doc. n^o 1838/8) qui est lié à l'amendement n^o 15 que M. Landuyt a présenté à l'article 15 proposé. Il est retiré.

Art. 105

MM. Landuyt et Vandenbossche présentent un amendement (n^o 79, Doc. n^o 1838/8) visant à remplacer, dans le texte néerlandais, le mot « Naast » par le mot « Onverminderd », qui correspond mieux à l'expression française « sans préjudice de ». Cet amendement est adopté par 11 voix et une abstention.

Art. 107

Le gouvernement présente un amendement (n^o 71, Doc. n^o 1838/8) visant à insérer une disposition, à la suite de la modification, par la loi visée à l'article 4 proposé, de l'article 199 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 108

MM. Landuyt et Vandenbossche présentent un amendement (n^o 80, Doc. n^o 1838/8) visant à supprimer les articles 108 à 121 proposés.

Cet amendement est lié à l'amendement n^o 15 de M. Landuyt à l'article 15 proposé et est retiré.

Art. 110

L'amendement n^o 82 de MM. Landuyt et Vandenbossche (Doc. n^o 1838/8) est retiré.

Art. 113

MM. Landuyt et Vandenbossche présentent un amendement (n^o 83, Doc. n^o 1838/8) visant à adapter

Art. 92 en 93

De heer Landuyt dient de amendementen n^{rs} 76 en 77 in (Stuk n^r 1838/8). Deze amendementen houden verband met amendement n^r 15 van dezelfde indiener op het voorgestelde artikel 15. Zij worden ingetrokken.

Art. 96

De regering dient een amendement n^r 55 in (Stuk n^r 1838/6) waarbij een correctie van een materiële fout wordt voorgesteld. Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Art. 99

De heren Landuyt en Vandenbossche dienen een amendement n^r 78 in (Stuk n^r 1838/8). Het amendement houdt verband met amendement n^r 15 van de heer Landuyt op het voorgestelde artikel 15 en wordt ingetrokken.

Art. 105

De heren Landuyt en Vandenbossche dienen een amendement n^r 79 in (Stuk n^r 1838/8) om in de Nederlandse tekst het woord « Naast » te vervangen door het woord « Onverminderd », dat beter overeenstemt met de Franse uitdrukking « sans préjudice de ». Het amendement wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 107

De regering dient een amendement n^r 71 in (Stuk n^r 1838/8) tot invoeging van een bepaling, ten gevolge van de wijziging van artikel 199 van de vennootschappenwet door de hierboven onder het voorgestelde artikel 4 genoemde wet.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Art. 108

De heren Landuyt en Vandenbossche dienen een amendement n^r 80 in (Stuk n^r 1838/8) tot weglating van de voorgestelde artikelen 108 tot 121.

Het amendement houdt verband met amendement n^r 15 van de heer Landuyt op het voorgestelde artikel 15 en wordt ingetrokken.

Art. 110

Amendement n^r 82 van de heren Landuyt en Vandenbossche (Stuk n^r 1838/8) wordt ingetrokken.

Art. 113

De heren Landuyt en Vandenbossche dienen een amendement n^r 83 in (Stuk n^r 1838/8) tot aanpassing

la référence figurant dans la dernière phrase de l'article 113, § 2, alinéa 2, 4°, a, proposé.

Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 122

MM. Landuyt et Vandenbossche présentent un amendement (n° 81, Doc. n° 1838/8) visant à supprimer les articles 122 à 125 proposés.

Cet amendement est lié à l'amendement n° 15 présenté par M. Landuyt à l'article 15 proposé et est retiré.

Art. 123

Le gouvernement présente un amendement (n° 108, Doc. n° 1838/9) visant à remplacer, dans le texte français, les mots « n'en dispose pas autrement » par les mots « n'y déroge pas », afin de mettre le texte en concordance avec la version néerlandaise.

L'amendement n° 108 est adopté à l'unanimité.

Art. 137, 138 et 138bis

Le président fait observer qu'il n'est pas souhaitable d'insérer des articles *bis* et *ter* dans une codification.

Le gouvernement présente en conséquence des amendements (n°s 93 et 94, Doc. n° 1838/9) visant à adapter la numérotation.

Les amendements n°s 93 et 94 sont adoptés à l'unanimité.

Art. 141

Le gouvernement présente un amendement (n° 56, Doc. n° 1838/6) visant à compléter cet article par un 4°, qui précise que le chapitre II ne s'applique pas aux sociétés agricoles.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 164

Une correction de texte est apportée afin d'adapter la terminologie utilisée aux modifications résultant implicitement de l'arrêté royal n° 469 du 9 octobre 1986 portant suppression des conseils professionnels et restructuration du Conseil central de l'économie (*Moniteur belge* du 25 octobre 1986).

Art. 183, 183bis et 183ter

Le gouvernement présente un amendement (n° 95, Doc. n° 1838/9) tendant à réagencer ces articles. Cet amendement est adopté à l'unanimité.

van de verwijzing in het voorgestelde artikel 113, § 2, tweede lid, 4°, a, laatste zin.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Art. 122

De heren Landuyt en Vandenbossche dienen een amendement n° 81 in (Stuk n° 1838/8) tot weglating van de voorgestelde artikelen 122 tot 125.

Het amendement houdt verband met amendement n° 15 van de heer Landuyt op het voorgestelde artikel 15 en wordt ingetrokken.

Art. 123

De regering dient een amendement n° 108 in (Stuk n° 1838/9) ter vervanging in de Franse tekst van de woorden « *n'en dispose pas autrement* » door de woorden « *n'y déroge pas* », zodat de tekst beter overeenstemt met de Nederlandse.

Amendement n° 108 wordt eenparig aangenomen.

Art. 137, 138 en 138bis

De voorzitter merkt op dat het niet wenselijk is in een codificatie *bis*- en *ter*-artikelen in te voegen.

De regering dient dienovereenkomstig de amendementen n°s 93 en 94 in (Stuk n° 1838/9) waarbij een herschikking wordt voorgesteld.

De amendementen n°s 93 en 94 worden eenparig aangenomen.

Art. 141

De regering dient een amendement n° 56 in (Stuk n° 1838/6) tot aanvulling van het artikel met een punt 4° waardoor wordt geëxpliciteerd dat hoofdstuk II niet van toepassing is op de landbouwvennootschappen.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Art. 164

Door middel van een tekstverbetering wordt de in dit artikel gebruikte terminologie aangepast aan de wijzigingen die het koninklijk besluit n° 469 van 9 oktober 1986 houdende afschaffing van de bedrijfsraden en herstructurering van de Centrale Raad voor het bedrijfsleven (*Belgisch Staatsblad* van 25 oktober 1986) daarin impliciet heeft aangebracht.

Art. 183, 183bis en 183ter

De regering dient een amendement n° 95 in (Stuk n° 1838/9) tot herschikking van deze artikelen. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 191 et 191bis

M. Frédéric et consorts présentent un amendement (n° 112, Doc. n° 1838/9) tendant à réagencer ces articles. Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 194

Le gouvernement présente un amendement (n° 109, Doc. n° 1838/9) tendant à corriger une erreur matérielle. Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 217 à 271

Le gouvernement présente des amendements (n°s 24, 25 et 27 à 31, Doc. n° 1838/6) visant à tenir compte des modifications apportées par la loi du 15 juillet 1998 relative à la certification de titres émis par les sociétés commerciales. Ils sont adoptés à l'unanimité.

Art. 280

Le gouvernement présente un amendement (n° 57, Doc. n° 1838/6) visant à supprimer les alinéas 1^{er} et 2 de l'article 280 proposé, afin de préserver la logique du système actuel. Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 283 à 330

Le gouvernement présente des amendements (n°s 26 et 32 à 37, Doc. n° 1838/6) visant à tenir compte des modifications apportées par la loi du 15 juillet 1998 relative à la certification de titres émis par les sociétés commerciales.

Le gouvernement présente en outre un amendement (n° 110, Doc. n° 1838/9) visant à corriger une erreur matérielle.

Ces amendements sont adoptés à l'unanimité.

Art. 340 à 342

Le gouvernement présente des amendements (n°s 106 et 107, Doc. n° 1838/9) visant à remplacer, dans l'intitulé du chapitre II, les mots « De la démission » par les mots « Du retrait », afin d'assurer la concordance avec l'article 342, et tendant à remplacer le mot « cession » par le mot « exclusion », de manière à établir la concordance avec le titre qui précède l'article 340.

*
* *

Les amendements n°s 106 et 107 sont adoptés à l'unanimité.

Art. 191 en 191bis

De heer Frédéric c.s. dient een amendement n° 112 in (Stuk n° 1838/9) tot herschikking van deze artikelen. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 194

De regering dient een amendement n° 109 in (Stuk n° 1838/9) waarbij de correctie van een materiële fout wordt voorgesteld. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 217 tot 271

De regering dient de amendementen n°s 24, 25 en 27 tot 31 in (Stuk n° 1838/6) die wijzigingen beogen ten gevolge van de wet van 15 juli 1998 betreffende de certificatie van effecten uitgegeven door handelsvennootschappen. Zij worden eenparig aangenomen.

Art. 280

De regering dient een amendement n° 57 in (Stuk n° 1838/6) tot weglating van het eerste en tweede lid van het voorgestelde artikel 280, zodat de logica van de huidige regeling behouden blijft. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 283 tot 330

De regering dient de amendementen n°s 26 en 32 tot 37 in (Stuk n° 1838/6) die wijzigingen beogen ten gevolge van de wet van 15 juli 1998 betreffende de certificatie van effecten uitgegeven door handelsvennootschappen.

De regering dient tevens een amendement n° 110 in (Stuk n° 1838/9) waarbij de correctie van een materiële fout wordt voorgesteld.

De amendementen worden eenparig aangenomen.

Art. 340 tot 342

De regering dient de amendementen n°s 106 en 107 in (Stuk n° 1838/9) ter vervanging, in de Franse tekst van het opschrift boven artikel 340, van de woorden « *De la démission* » door de woorden « *Du retrait* », om het in overeenstemming te brengen met artikel 342, en ter vervanging van het woord « overdracht » door het woord « uitsluiting », om het in overeenstemming te brengen met het opschrift boven artikel 340.

*
* *

De amendementen n°s 106 en 107 worden eenparig aangenomen.

Art. 403

Le gouvernement présente un amendement (n° 105, Doc. n° 1838/9) tendant à supprimer, dans le texte néerlandais du point 3°, le mot « statutair », comme dans le cas des autres types de société. L'amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 438

Le gouvernement présente un amendement (n° 66, Doc. n° 1838/8) tendant à insérer une disposition découlant de la modification de l'article 26, alinéa 2, de la loi sur les sociétés commerciales par la loi citée à l'article 4 proposé.

Le gouvernement présente un amendement (n° 60, Doc. n° 1838/8) tendant à insérer une disposition découlant de la modification de l'article 26 de la loi sur les sociétés commerciales par la loi du 22 décembre 1998 portant des dispositions fiscales et autres (Moniteur belge du 15 janvier 1999).

Art. 442

Le gouvernement présente un amendement (n° 38, Doc. n° 1838/6) tendant à apporter des modifications découlant de la loi du 15 juillet 1998 relative à la certification de valeurs mobilières émises par des sociétés commerciales. L'amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 454

Le gouvernement présente un amendement (n° 103, Doc. n° 1838/9) visant à supprimer, au 3° de la version néerlandaise, le mot « werkelijke », afin d'harmoniser cette disposition avec celles qui concernent les autres types de sociétés. L'amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 466

Le représentant du ministre précise que l'article 466 proposé n'est nouveau que dans la mesure où il étend aux droits de souscription et aux parts bénéficiaires la règle selon laquelle les titres au porteur doivent porter la signature de deux administrateurs au moins, remplacées éventuellement par des griffes. Etant donné qu'un certain nombre de droits de souscription et parts bénéficiaires ne répondent plus à l'heure actuelle aux exigences de l'article 466 en projet, l'impression pourrait être que le remplacement d'un certain nombre de droits de souscription et de parts bénéficiaires actuels entraînera des frais considérables pour les entreprises. Vu le principe général selon lequel la loi ne dispose que pour l'avenir et n'a pas d'effet rétroactif (article 2 du Code civil), cette nouvelle règle ne s'appliquera qu'à l'émission de nouveaux droits de souscription et parts bénéficiaires effectuée après l'entrée en vigueur de la loi instituant le Code des sociétés.

Art. 403

De regering dient een amendement n° 105 in (Stuk n° 1838/9) tot weglating, in de Nederlandse tekst van punt 3°, van het woord « statutair », zoals bij de andere vennootschapstypes. Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Art. 438

De regering dient een amendement n° 66 in (Stuk n° 1838/8) tot invoeging van een bepaling ten gevolge van de wijziging van artikel 26, tweede lid, van de vennootschappenwet door de hierboven onder het voorgestelde artikel 4 genoemde wet.

De regering dient tevens een amendement n° 60 in (Stuk n° 1838/6) tot invoeging van een bepaling ten gevolge van de wijziging van artikel 26 van de vennootschappenwet door de wet van 22 december 1998 houdende fiscale en andere bepalingen (Belgisch Staatsblad van 15 januari 1999).

Art. 442

De regering dient een amendement n° 38 in (Stuk n° 1838/6) dat wijzigingen beoogt ten gevolge van de wet van 15 juli 1998 betreffende de certificatie van effecten uitgegeven door handelsvennootschappen. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 454

De regering dient een amendement n° 103 in (Stuk n° 1838/9) tot weglating, in de Nederlandse tekst van punt 3°, van het woord « werkelijke », zoals bij de andere vennootschapstypes. Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Art. 466

De vertegenwoordiger van de minister licht toe dat het voorgestelde artikel 466 nieuw is in zoverre het de regel dat effecten aan toonder door ten minste twee bestuurders moeten worden ondertekend of dienen voorzien te worden van naamstempels, ook van toepassing maakt op winstbewijzen en warrants. Gelet op het feit dat een aantal warrants en winstbewijzen thans niet aan de vereisten van artikel 466 voldoen, zou de indruk kunnen worden gewekt dat het voor de bedrijven aanzienlijke kosten met zich zal brengen om een aantal van de huidige warrants en winstbewijzen te vervangen. Gelet op het algemene beginsel dat de wet slechts geldt voor de toekomst en geen terugwerkende kracht heeft (cf. artikel 2 van het Burgerlijk Wetboek), zal deze nieuwe maatregel evenwel slechts betrekking hebben op de uitgifte van nieuwe warrants en winstbewijzen van na de inwerkingtreding van de wet houdende het Wetboek van vennootschappen.

Art. 470

Le gouvernement présente un amendement (n° 111, Doc. n° 1838/9) proposant la correction d'un renvoi.

Art. 501 à 537

Le gouvernement présente les amendements n°s 37 à 44 (Doc. n° 1838/6) qui visent à apporter des modifications résultant de la loi du 15 juillet 1998 relative à la certification de titres émis par des sociétés commerciales.

Le gouvernement présente également un amendement (n° 65, Doc. n° 1838/7) proposant de corriger une erreur matérielle.

Les amendements n°s 37 à 44 et 65 sont adoptés à l'unanimité.

Art. 545

Les auteurs du code font observer que, dans le texte français de l'exposé des motifs (Doc. n° 1838/1, p. 128), le délai de quinze jours est en fait un délai de quarante-cinq jours.

Art. 553

Le gouvernement présente un amendement (n° 45, Doc. n° 1838/6) visant à apporter une modification résultant de la loi du 15 juillet 1998 relative à la certification de titres émis par des sociétés commerciales.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 556

Le gouvernement présente un amendement (n° 104, Doc. n° 1838/9) proposant la correction d'une erreur matérielle. Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 557

Le gouvernement présente un amendement (n° 62, Doc. n° 1838/7) proposant la correction d'une erreur matérielle. Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 570

Les auteurs du code font observer que, dans le texte français de l'exposé des motifs (Doc. n° 1838/1, p. 134, dernier alinéa), les mots « titres nominatifs » doivent être remplacés par les mots « titres au porteur ».

Art. 470

De regering dient een amendement n° 111 in (Stuk n° 1838/9) waarbij de correctie van een verwijzing wordt voorgesteld.

Art. 501 tot 537

De regering dient de amendementen n°s 37 tot 44 in (Stuk n° 1838/6) die wijzigingen beogen ten gevolge van de wet van 15 juli 1998 betreffende de certificatie van effecten uitgegeven door handelsvennootschappen.

De regering dient tevens een amendement n° 65 in (Stuk n° 1838/7) waarbij de correctie van een materiële fout wordt voorgesteld.

De amendementen n°s 37 tot 44 en 65 worden eenparig aangenomen.

Art. 545

De stellers van het wetboek merken op dat in de Franse tekst van de memorie van toelichting (Stuk n° 1838/1, blz. 128) de termijn van vijftien dagen moet worden gelezen als een termijn van vijfenveertig dagen.

Art. 553

De regering dient een amendement n° 45 in (Stuk n° 1838/6) dat een wijziging beoogt ten gevolge van de wet van 15 juli 1998 betreffende de certificatie van effecten uitgegeven door handelsvennootschappen.

Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 556

De regering dient een amendement n° 104 in (Stuk n° 1838/9) waarbij de correctie van een materiële fout wordt voorgesteld. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 557

De regering dient een amendement n° 62 in (Stuk n° 1838/7) waarbij de correctie van een materiële fout wordt voorgesteld. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 570

De stellers van het wetboek merken op dat in de Franse tekst van de memorie van toelichting (Stuk n° 1838/1, blz. 134, laatste alinea) de woorden « titres nominatifs » moeten worden vervangen door de woorden « titres au porteur ».

Art. 574

Les auteurs du code font observer que le texte de l'exposé des motifs (Doc. n° 1838/1, p. 135) doit être lu comme suit : « Cet article est une reformulation de l'article 94, alinéas 2 à 11 et 14, des LCS ».

Art. 598

Le gouvernement présente un amendement (n° 67, Doc. n° 1838/8) visant à insérer une disposition rendue nécessaire par la modification apportée à l'article 34bis, § 4, 2°, de la loi sur les sociétés commerciales par la loi visée à l'article 4 proposé. Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 607

Les auteurs du code font observer qu'il est évident que les opérations visées à l'article 607 proposé pourront toujours être effectuées sans la moindre restriction par l'assemblée générale. La nouvelle disposition ne le précise plus expressément, étant donné que cette prérogative de l'assemblée générale constitue précisément la règle de base et qu'il est dès lors inutile, voire gênant de rappeler cette règle.

La mention expresse, à l'article 33bis, § 3, actuel de la loi sur les sociétés commerciales, de cette compétence de l'assemblée générale est toutefois justifiée, car le 3° de ce paragraphe porte sur une compétence — acheter et vendre des actifs et assumer des engagements particuliers — qui relève normalement de la direction de la société et qui n'est confiée à l'assemblée générale que dans le cadre d'une offre publique d'acquisition. Ce 3° est toutefois repris dans l'article 557 proposé, qui reprend également la formulation de l'article 33bis, § 3, de la loi sur les sociétés commerciales.

Art. 620 à 632

Le gouvernement présente des amendements (n°s 46 à 54, Doc. n° 1838/6) visant à tenir compte des effets de la loi du 15 juillet 1998 relative à la certification de titres émis par les sociétés commerciales.

Le gouvernement présente également des sous-amendements (n°s 68 et 69, Doc. n° 1838/8) à l'amendement n° 46 en vue d'insérer des dispositions devenues nécessaires à la suite de la modification de l'article 52bis de la loi sur les sociétés commerciales par la loi visée à l'article 4 proposé.

Les auteurs du code font observer que le texte du commentaire figurant dans l'exposé des motifs doit être lu comme suit: « Cet article est une reformulation de l'article 52bis, § 3, alinéa 3, et § 5, alinéa 3, de la loi sur les sociétés commerciales. ».

Art. 574

De stellers van het wetboek merken op dat de tekst in de memorie van toelichting (Stuk n° 1838/1, blz. 135) moet worden gelezen als volgt : « Dit artikel is een herformulering van artikel 94, tweede tot elfde en veertiende lid, Venn.W. ».

Art. 598

De regering dient een amendement n° 67 in (Stuk n° 1838/8) tot invoeging van een bepaling, noodzakelijk ten gevolge van de wijziging van artikel 34bis, § 4, 2°, van de vennootschappenwet door de hierboven onder het voorgestelde artikel 4 genoemde wet. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 607

De stellers van het wetboek merken op dat het voor zich spreekt dat de in het voorgestelde artikel 607 besproken verrichtingen nog steeds en zonder enige beperking door de algemene vergadering kunnen worden gedaan. In de nieuwe bepaling wordt dit niet meer uitdrukkelijk overgenomen aangezien deze bevoegdheid voor de algemene vergadering precies de basisregel vormt en het derhalve onnodig of zelfs verwarrend is deze regel te herhalen.

In het huidige artikel 33bis, § 3, van de vennootschappenwet is de uitdrukkelijke bevestiging van de bevoegdheid van de algemene vergadering wel verantwoord aangezien het 3° van deze paragraaf betrekking heeft op een bevoegdheid — om activa te kopen en te verkopen en om bijzondere verplichtingen aan te gaan — die in de regel aan het bestuur van de vennootschap toekomt en enkel in het kader van een openbaar bod aan de algemene vergadering wordt toevertrouwd. Dit 3° wordt evenwel overgenomen in het voorgestelde artikel 557, dat ook de bestaande formulering van artikel 33bis, § 3, van de vennootschappenwet overneemt.

Art. 620 tot 632

De regering dient de amendementen n°s 46 tot 54 in (Stuk n° 1838/6) die wijzigingen beogen ten gevolge van de wet van 15 juli 1998 betreffende de certificatie van effecten uitgegeven door handelsvennootschappen.

De regering dient tevens de subamendementen n°s 68 en 69 in (Stuk n° 1838/8) op amendement n° 46 tot invoeging van bepalingen, noodzakelijk ten gevolge van de wijziging van artikel 52bis van de vennootschappenwet door de hierboven onder het voorgestelde artikel 4 genoemde wet.

De stellers van het wetboek merken op dat de tekst in de memorie van toelichting (Stuk n° 1838/1, blz. 143) moet worden gelezen als volgt : « Dit artikel is een herformulering van artikel 52bis, § 3, derde lid, en § 5, derde lid, Venn.W. ».

Les sous-amendements n^{os} 68 et 69 et les amendements n^{os} 46 à 54, ainsi modifiés, sont adoptés à l'unanimité.

Art. 642

Le gouvernement présente des amendements (n^{os} 106 et 107, Doc. n^o 1838/9) tendant à remplacer, dans le texte français de l'intitulé figurant au-dessus de l'article 642, les mots « de la démission » par les mots « du retrait », de manière à établir la concordance avec l'article 644 et à remplacer le mot « cession » par le mot « exclusion », de manière à établir la concordance avec l'intitulé qui figure au-dessus de l'article 642. Ces amendements sont adoptés à l'unanimité.

Art. 647

Les auteurs du code font observer que les renvois à l'article 201, 3^oquater et 9^o, de la loi sur les sociétés commerciales qui figurent dans l'exposé des motifs (Doc. n^o 1838/1, p. 147) sont superflus.

Art. 653

Le gouvernement présente un amendement (n^o 73, Doc. n^o 1838/8) visant à insérer une disposition afin de tenir compte de la modification qui a été apportée à l'article 204, 4^o, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales par la loi visée à l'article 4 proposé ci-dessus. Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 682

Le gouvernement présente un amendement (n^o 96, Doc. n^o 1838/9) découlant de la modification apportée par l'amendement n^o 95 aux articles 183, 183bis et 183ter. Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 774

Le gouvernement présente un amendement (n^o 74, Doc. n^o 1838/8) visant à insérer une disposition afin de tenir compte de la modification qui a été apportée à l'article 165 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales par le projet de loi portant des dispositions budgétaires et diverses (Doc n^o 1937/17). Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 839

Le gouvernement présente un amendement (n^o 58, Doc. n^o 1838/6) visant à corriger une erreur matérielle. L'amendement est adopté à l'unanimité.

L'article 2, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

De subamendementen n^{rs} 68 en 69 en de amendementen n^{rs} 46 tot 54, zoals gewijzigd, worden eenparig aangenomen.

Art. 642

De regering dient de amendementen n^{rs} 106 en 107 in (Stuk n^r 1838/9) ter vervanging, in de Franse tekst van het opschrift boven artikel 642, van de woorden « La démission » door de woorden « Du retrait » om het in overeenstemming te brengen met artikel 644, en ter vervanging, van het woord « overdracht » door het woord « uitsluiting », om het in overeenstemming te brengen met het opschrift boven artikel 642. De amendementen worden eenparig aangenomen.

Art. 647

De stellers van het wetboek merken op dat de wijzigingen naar artikel 201, 3^oquater, en 9^o, Venn.W. in de memorie van toelichting (Stuk n^r 1838/1, blz. 147) overbodig zijn.

Art. 653

De regering dient een amendement n^r 73 in (Stuk n^r 1838/8) tot invoeging van een bepaling, noodzakelijk ten gevolge van de wijziging van artikel 204, 4^o, van de vennootschappenwet door de hierboven onder het voorgestelde artikel 4 genoemde wet. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 682

De regering dient een amendement n^r 96 in (Stuk n^r 1838/9) dat voortvloeit uit de wijziging aangebracht door amendement n^r 95 op de artikelen 183, 183bis en 183ter. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 774

De regering dient een amendement n^r 74 in (Stuk n^r 1838/8) tot invoeging van een bepaling, noodzakelijk ten gevolge van de wijziging van artikel 165 van de vennootschappenwet door het wetsontwerp houdende budgettaire en diverse bepalingen (Stuk n^r 1937/17). Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 839

De regering dient een amendement n^r 58 in (Stuk n^r 1838/6), waarbij de correctie van een materiële fout wordt voorgesteld. Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Artikel 2, zoals gewijzigd, wordt eenparig aangenomen.

Art. 3 et 4

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

Art. 5

MM. Landuyt et Vandenbossche présentent un amendement (n° 85, Doc. n° 1838/8), qui est le corollaire de l'amendement n° 15 présenté par M. Landuyt à l'article 15 proposé. L'amendement est retiré.

L'article 5 est adopté à l'unanimité.

Art. 5bis (nouveau)

MM. Landuyt et Vandenbossche présentent un amendement (n° 84, Doc. n° 1838/8) tendant à insérer un article 5bis (nouveau), qui vise à supprimer la mention des groupements d'intérêt économique dans la loi sur la comptabilité des entreprises, dès lors qu'ils sont considérés comme des sociétés. L'amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 6 à 14

MM. Landuyt et Vandenbossche présentent deux amendements (nos 86 et 87, Doc. n° 1838/8), qui sont le corollaire de l'amendement n° 15 présenté par M. Landuyt à l'article 15 proposé. Ces deux amendements sont retirés.

Les articles 6 à 14 sont adoptés à l'unanimité.

Art. 15 à 25

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

Art. 26 (nouveau)

Le gouvernement présente un amendement (n° 64, Doc. n° 1838/7) tendant à insérer un article 26 (nouveau) habilitant le Roi à adapter les références des lois et arrêtés royaux. Il est adopté à l'unanimité.

Intitulé

M. Landuyt présente un amendement (n° 2, Doc. n° 1838/5) tendant à modifier l'intitulé. Cet amendement a été commenté lors de la discussion générale.

Art. 3 en 4

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden eenparig aangenomen.

Art. 5

De heren Landuyt en Vandenbossche dienen een amendement n° 85 in (Stuk n° 1838/8). Dit amendement houdt verband met amendement n° 15 van de heer Landuyt op het voorgestelde artikel 15. Het wordt ingetrokken.

Artikel 5 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5bis (nieuw)

De heren Landuyt en Vandenbossche dienen een amendement n° 84 in (Stuk n° 1838/8) tot invoeging van een nieuw artikel 5bis, waarbij wordt voorgesteld in artikel 1 van de boekhoudwet de vermelding van de economische samenwerkingsverbanden weg te laten, aangezien zij als vennootschap worden beschouwd. Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Art. 6 tot 14

De heren Landuyt en Vandenbossche dienen de amendementen n°s 86 en 87 in (Stuk n° 1838/8). Deze amendementen houden verband met amendement n° 15 van de heer Landuyt op het voorgestelde artikel 15. Ze worden ingetrokken.

De artikelen 6 tot 14 worden eenparig aangenomen.

Art. 15 tot 25

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden eenparig aangenomen.

Art. 26 (nieuw)

De regering dient een amendement n° 64 in (Stuk n° 1838/7) tot invoeging van een nieuw artikel 26, dat de Koning machtigt om de verwijzingen in wetten en koninklijke besluiten aan te passen. Het wordt eenparig aangenomen.

Opschrift

De heer Landuyt dient een amendement n° 2 in (Stuk n° 1838/5) tot wijziging van het opschrift, dat tijdens de algemene bespreking werd toegelicht.

Il est proposé de remplacer l'intitulé comme suit: « Projet de loi portant codification du Code des sociétés ».

Étant donné que selon cet intitulé, le résultat de la codification est aussi l'objet de la codification, *le président* suggère de modifier l'intitulé, par analogie avec le projet de loi contenant le Code judiciaire, comme suit: « Projet de loi contenant le Code des sociétés ».

MM. Landuyt et Vandenbossche présentent un sous-amendement (n° 88, Doc. n° 1838/8) en ce sens.

Le sous-amendement n° 88 et l'amendement n° 2, ainsi modifié, sont adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi, en ce compris les annexes, tel qu'il a été modifié, est adopté par 11 voix et une abstention.

Les rapporteurs,

Le président,

J. VANDEURZEN
R. HOTERMANS

M. VAN DEN ABELEN

Voorgesteld wordt het opschrift te vervangen als volgt : « Wetsontwerp houdende codificatie van het Wetboek van vennootschappen ».

Daar volgens dat opschrift het resultaat van de codificatie zelf voorwerp zou zijn van de codificatie, suggereert *de voorzitter* het opschrift, naar analogie van het wetsontwerp houdende het Gerechtelijk Wetboek, te wijzigen als volgt : « Wetsontwerp houdende het Wetboek van vennootschappen ».

De heren Landuyt en Vandenbossche dienen dienovereenkomstig een subamendement n° 88 in (Stuk n° 1838/8).

Subamendement n° 88 en amendement n° 2, zoals gewijzigd, worden eenparig aangenomen.

Het gehele wetsontwerp, met inbegrip van de bijlagen en zoals gewijzigd, wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteurs,

De voorzitter,

J. VANDEURZEN
R. HOTERMANS

M. VAN DEN ABELEN